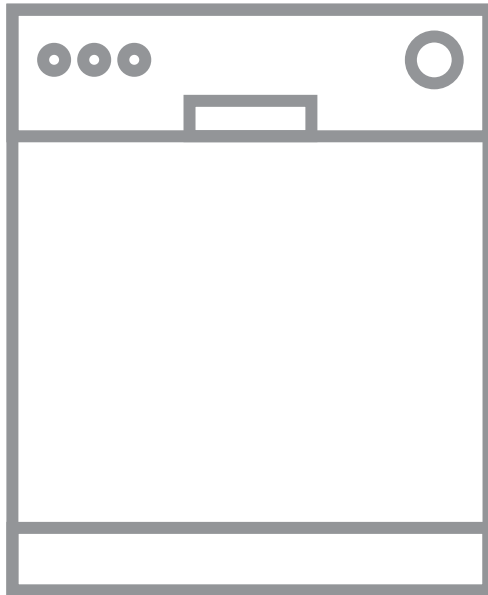


► FFB53927ZW

KA	მომხმარებლის სახელმძღვანელო	2
	ჭურჭლის სარეცხი მანქანა	
UK	Інструкція	33
	Посудомийна машина	

USER MANUAL



AEG

შინაარსი

- 1. უსაფრთხოების ინფორმაცია..... 3
- 2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები..... 5
- 3. პროდუქტის აღწერა..... 7
- 4. მართვის პანელი..... 8
- 5. პროგრამები..... 9
- 6. ოპციები..... 12
- 7. პარამეტრები..... 13
- 8. პირველ გამოყენებამდე..... 16
- 9. ყოველდღიური გამოყენება..... 18
- 10. რჩევები და მითითებები..... 20
- 11. მოვლა და დასუფთავება..... 22
- 12. პრობლემის აღმოფხვრა..... 26
- 13. ტექნიკური ინფორმაცია..... 32
- 14. გარემოსდაცვითი პრობლემები..... 32

საუკეთესო შედეგებისთვის

გმადლობთ, რომ აირჩიეთ ეს AEG პროდუქტი. ჩვენ შევქმენით იგი, რათა იდეალური მუშაობის შესაძლებლობა მოგვეცა დიდი ხნის მანძილზე ინოვაციური ტექნოლოგიებით, რომლებიც ცხოვრებას აადვილებს ჩვეულებრივი მოწყობილობებისგან განსხვავებული ფუნქციებით. გთხოვთ დაუთმოთ რამდენიმე წუთი წაკითხვას, რათა შეძლოთ მისგან მაქსიმუმის მიღება.

ეწვიეთ ჩვენს ვებგვერდს, რათა:



მიიღოთ მოწმარების შესახებ რჩევები, ბროშურები, პრობლემის დროს დახმარება, სერვისისა და შეკეთების შესახებ ინფორმაცია:

www.aeg.com/support



დაარეგისტრიროთ თქვენი პროდუქტი უკეთესი სერვისისთვის:

www.registeraeg.com



შეიძინოთ აქსესუარები, მეორადი და ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები თქვენი მოწყობილობისთვის:

www.aeg.com/shop

კლიენტებზე ზრუნვა და მომსახურება

ყოველთვის გამოიყენეთ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები. თქვენს ავტორიზებულ სერვის ცენტრთან დაკავშირებისას, დარწმუნდით, რომ ხელთ გაქვთ შემდეგი მონაცემები: მოდელი, PNC, სერიული ნომერი. ინფორმაციის ნახვა შესაძლებელია ქარხნულ პასპორტში.



გაფრთხილება/სიფრთხილე-უსაფრთხოების ინფორმაცია



ზოგადი ინფორმაცია და რჩევები



გარემოს შესახებ ინფორმაცია

ეკვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და მოხმარებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი ვასუხისმგებელი არ არის არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების დროს მიყენებულ რაიმე სახის ზიანზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე მომავალი გამოყენებისთვის.

1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან დაკავშირებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ დაკავშირებულ საფრთხეებს.
- ბავშვები 3-დან 8 წლამდე და მძიმე ინვალიდობის მქონე პირები უნდა მოერიდონ მოწყობილობასთან სიახლოვეს ან გამოუდმებელი მეთვალყურეობის ქვეშ იყვნენ.
- 3 წელზე ნაკლები ასაკის ბავშვები ინახება მოწყობილობიდან, თუ უწყვეტი ზედამხედველობა არ იქნება.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- იქონიეთ სარეცხი საშუალება ბავშვებისგან მოშორებით.
- მოაშორეთ ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობას, როცა კარი ღიაა.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.

1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ საყოფაცხოვრებო ტიპის ჭურჭლისა და სამაგიდო აღჭურვილობის გასაწმენდად.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- წყლის სამუშაო წნევა (მინიმუმი და მაქსიმუმი) 0.5 (0.05) / 10 (1.0) ბარ (მპა) ღიაპაზონში უნდა იყოს
- მიჰყევით მაქსიმალური ოდენობის 14 ადგილის პარამეტრებს.
- თუ კვების სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხე.
- გაფრთხილება: დანები და სხვა ბასრპირიანი ჭურჭელი კალათში წვერით დაბლა ან ჰორიზონტალურ პოზიციაში უნდა მოთავსდეს.
- ნუ დატოვებთ მოწყობილობას ღია კარით, უყურადღებოდ, რათა თავიდან აირიდოთ მასზე შემთხვევით დაბიჯება.
- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტეფსელი როზეტიდან.
- არ გამოიყენოთ მაღალი წნევის წყლის სპრეი და/ან ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.

- თუ მოწყობილობის სავენტილაციო ხვრელები მის ფსკერზეა განლაგებული, იგი არ უნდა დაფაროთ, მაგალითად, ხალიჩით.
- მოწყობილობა წყლის ქსელთან ახლად მოწოდებული მილების კომპლექტების საშუალებით უნდა დაკავშირდეს. ძველი შლანგები არ უნდა იქნას ხელახლა გამოყენებული.

2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

2.1 მონტაჟი



გარფთხილება!

ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- მიჰყევით დამონტაჟების ინსტრუქციებს, რომელიც მოწყობილობას მოჰყვება.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფენსაცმელი.
- არ დააყენოთ და არ გამოიყენოთ მოწყობილობა იქ, სადაც ტემპერატურა 0 °C-ზე დაბალია.
- დაამონტაჟეთ მოწყობილობა უსაფრთხო და შესაფერის ადგილზე, რომელიც აკმაყოფილებს ინსტალაციის მოთხოვნებს.

2.2 ელექტრო კავშირი



გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

- გაფრთხილება: აღნიშნული მოწყობილობა განკუთვნილია შენობის დამიწებულ კავშირებთან

დასამონტაჟებლად / შესაერთებლად.

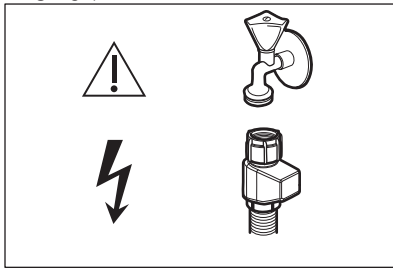
- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკაციის იარაღი უნდა იყოს მითითებული პარამეტრები თავსებადი ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკაციებთან.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადაამყვანები და დამაგრძელებლები.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ შტეფსელსა და სადენს. თუ სადენის შეცვლა არის საჭირო, ეს უნდა მოახდინოს ჩვენმა ავტორიზებულმა სერვის ცენტრმა.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- არ მოქაჩოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოიწიეთ შტეფსელი.
- ეს მოწყობილობა ერგება 13 A დენის როზეტს. თუ საჭიროა როზეტის მთავარი მცველის შეცვლა, გამოიყენეთ მხოლოდ 13 A ASTA (BS 1362) მცველი (მხოლოდ გაერთიანებული სამეფოსა და ირლანდიისათვის).

2.3 წყლის დაკავშირება

- არ გააფუჭოთ წყლის შლანგები.
- ახალ მილებთან შეერთებამდე, მილებში, რომლებიც დიდი ხანია

არ გამოყენებულა, გარემონტდა ან ახალი აპარატები დაყენდა (წყლის მრიცხველი და ა.შ.), გაუშვით წყალი სანამ წმინდა და სუფთა არ განდება.

- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის პირველი გამოყენების დროს და შემდეგ წყლის ჟონვა არ შეიმჩნევა.
- ელექტროენერგიის გარეშე წყლის დაცვის სისტემა არ არის აქტიური. ამ შემთხვევაში არსებობს დატბორვის რისკი.
- წყლის შემშვებ შლანგს აქვს უსაფრთხოების სარკველი და ბუდე, რომელშიც შიდა ქსელის კაბელია.



⚠ გარფთხილება!
სახიფათო ძაბვა.

- წყლის შემშვები შლანგის დაზიანების შემთხვევაში დაუყოვნებლივ დაკეტეთ ონკანი და გამოაერთეთ ელექტროჩანგალი შტეფსელიდან. წყლის შემშვები შლანგის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვისცენტრს.

2.4 გამოყენება

- არ დადოთ აალეხადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალეხად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- ჭურჭლის სარეცხი მანქანის სარეცხი საშუალებები საშიშია. მიჰყევით სარეცხი საშუალების შეფუთვაზე არსებულ უსაფრთხოების ინსტრუქციებს.
- ნუ დაღვეთ და ითამაშებთ მოწყობილობაში არსებული წყლით.
- პროგრამის დასრულებამდე ჭურჭელს მოწყობილობიდან ნუ

გამოიღებთ. ზოგიერთი სარეცხი საშუალება, შესაძლოა, დარჩეს ჭურჭელზე.

- მოწყობილობაში ნუ შეინახავთ საგნებს ან ძალის გამოყენებით დააწვებით მის გახსნის კარს.
- პროგრამის მუშაობის განმავლობაში მოწყობილობის კარის გახსნის შემთხვევაში, შესაძლოა ცხელი ორთქლი გამოიყოს.

2.5 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- მოდელის გამოსვლის შეწყვეტიდან 7 წლის განმავლობაში შემდეგი სათადარიგო ნაწილები იქნება ხელმისაწვდომი: ძრავი, ცირკულაციისა და დრენაჟის ტუმბო, გამათბობელი და გამათბობელი ელემენტები, მათ შორის გამათბობელი ტუმბოები, მილები და შესაბამისი აღჭურვილობა, მათ შორის შლანგები, სარკველები, ფილტრები და წყლის შემაკაველები, კარის აწყობისათვის საჭირო სტრუქტურული და ინტერიერის ნაწილები, ნაბეჭდი პლატები, ელექტრონული ეკრანები, წნევის გადამრთველები, თერმოსტატები და სენსორები, პროგრამული და ჩაშენებული პროგრამული უზრუნველყოფები, მათ შორის პროგრამის განულება. გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.
- მოდელის გამოსვლის შეწყვეტიდან 10 წლის განმავლობაში შემდეგი

სათადარიგო ნაწილები იქნება ხელმისაწვდომი: კარის ანჯამები და პლომბები, სხვა პლომბები, სასხურებელი მკლავები, დრენაჟის ფილტრები, ინტერიერის თაროები და პლასტმასის პერიფერიული ნაწილები, როგორცაა კალათები და თავსახურები.

- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას

დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

2.6 განკარგვა

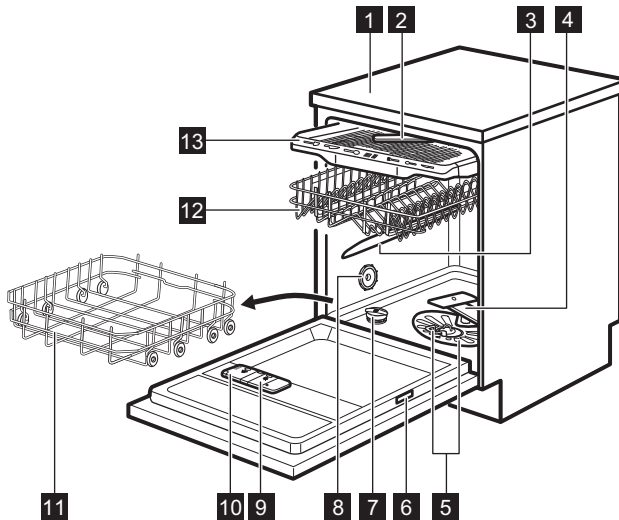


გარფთხილება!

დაზიანებისა ან დახუთვის რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- მოჭერით კვების კაბელი და გადაადგეთ.
- მოხსენით კარის დამჭერი, ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობაში რომ არ ჩაიკეტონ.

3. პროდუქტის აღწერა

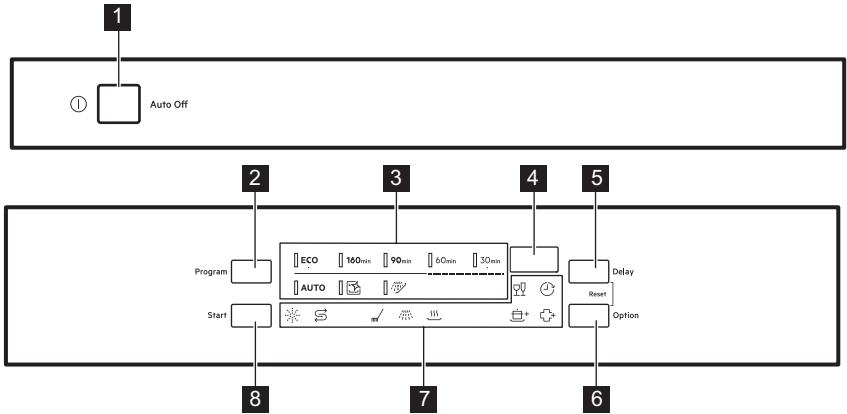


- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 სამუშაო მაგიდა 2 ჭერის სასხურებელი მკლავი 3 ზედა სასხურებელი მკლავი 4 ქვედა სასხურებელი მკლავი 5 ფილტრები 6 ქარხნული პასპორტი 7 მარილის კონტეინერი | <ul style="list-style-type: none"> 8 ჰერის ვენტილაცია 9 გავლების საშუალების დისპენსერი 10 სარეცხი საშუალების დისპენსერი 11 ქვედა კალათი 12 ზედა კალათი 13 მჭრელი ინსტრუმენტების უჯრა |
|---|--|



მოცემული გრაფიკი ზოგად მიმოხილვას წარმოადგენს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად, იხილეთ სხვა თავები ან მოწყობილობასთან ერთად წარმოდგენილი დოკუმენტები.








4. მართვის პანელი



- 1** ჩართვის/გამორთვის ღილაკი
- 2** Program ღილაკი.
- 3** პროგრამის ინდიკატორები
- 4** დისპლეი
- 5** Delay ღილაკი.
- 6** Option ღილაკი.
- 7** ინდიკატორები
- 8** Start ღილაკი.

4.1 ინდიკატორები


ინდიკატორი	აღწერა
	მარილის ინდიკატორი. ირთვება მაშინ, როდესაც საჭიროა მარილის კონტეინერის შევსება. პროგრამის მუშაობის მანძილზე, იგი ყოველთვის გათიშულია.
	გავლების საშუალების ინდიკატორი. ირთვება მაშინ, როდესაც საჭიროა გავლების საშუალების დისპენსერის შევსება. პროგრამის მუშაობის მანძილზე, იგი ყოველთვის გათიშულია.


ინდიკატორი	აღწერა
	რეცხვის ფაზის ინდიკატორი. ჩართულია რეცხვის ფაზის მუშაობისას.
	გავლების ფაზის ინდიკატორი. ჩართულია გავლების ფაზის მუშაობისას.
	გაშრობის ფაზის ინდიკატორი. ჩართულია თქვენ მიერ გაშრობის ფაზიანი პროგრამის არჩევისას. ციმციმებს გაშრობის ფაზის მუშაობის განმავლობაში.
	დაყოვნების ინდიკატორი. ჩართულია დაყოვნებული დაწყების დაყენებისას.
	GlassCare ინდიკატორი.
	ExtraPower ინდიკატორი.
	ExtraHygiene ინდიკატორი.

5. პროგრამები

ცხრილში არსებული პროგრამების წყობა შესაძლოა თანხვედრაში არ მოდიოდეს მართვის პანელზე არსებულ წყობასთან.

პროგრამა	ჭურჭლის სარეცხი მანქანის ჩატვირთვა	დაბინძურების ხარისხი	პროგრამის ფაზები	ოპციები
ECO ¹⁾	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ნორმალური, ოდნავ შემშრალი	<ul style="list-style-type: none"> წინასწარი რეცხვა ჭურჭლის რეცხვა 50°C შუალედური გავლება საბოლოო გავლება 55 °C გაშრობა AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
160min	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ნორმალური, იდან ძლიერამდე, ე, შემშრალი	<ul style="list-style-type: none"> წინასწარი რეცხვა ჭურჭლის რეცხვა 60°C შუალედური გავლება საბოლოო გავლება 60 °C გაშრობა AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene

პროგრამა	ჭურჭლის სარეცხი მანქანის ჩატვირთვა	დაბინძურ ების ხარისხი	პროგრამის ფაზები	ოპციები
90min	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ნორმალურ ი, ოდნავ შემშრალი	<ul style="list-style-type: none"> • ჭურჭლის რეცხვა 60°C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 55 °C • გაშრობა • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
60min	თინის ჭურჭელი, დანა- ჩანგალი	ახალი, ოდნავ შემშრალი	<ul style="list-style-type: none"> • ჭურჭლის რეცხვა 60°C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 50 °C • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
30min	თინის ჭურჭელი, დანა- ჩანგალი	ახალი	<ul style="list-style-type: none"> • ჭურჭლის რეცხვა 50°C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 50 °C • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
AUTO 3)	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ყველაფერი	<ul style="list-style-type: none"> • წინასწარი რეცხვა • ჭურჭლის რეცხვა 50 - 60°C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 60 °C • გაშრობა • AirDry ²⁾ 	
 4)	არც ერთი	მოწყობილ ობის შიდა ზედაპირის წმენდა	<ul style="list-style-type: none"> • წმენდა 70°C • შუალედური გავლება • საბოლოო წყლის გავლება • AirDry ²⁾ 	

პროგრამა	ჭურჭლის სარეცხი მანქანის ჩატვირთვა	დაბინძურ ების ხარისხი	პროგრამის ფაზები	ოპციები
 5)	ყველაფერი	ყველაფერი	• წინასწარი რეცხვა	

1) ეს პროგრამა ზომიერად დაბინძურებული თინის ჭურჭლისა და მჭრელი ინსტრუმენტებისათვის წყლისა და ენერჯის მოხმარების ყველაზე ეფექტიან გამოყენებას გთავაზობთ. აღნიშნული წარმოადგენს სტანდარტულ პროგრამას საგამოცდო ინსტიტუტებისთვის. ეს პროგრამა ეკოდიზაინის მარეგულირებელი კომისიის (EU) 2019/2022 შესაბამისობის შესაფასებლად გამოიყენება.



2) შრობის ფაზის განმავლობაში კარის ავტომატური გაღება. იხილეთ "პარამეტრები".

3) მოწყობილობა დაბინძურების ხარისხსა და კალათაში არსებული საგნების ოდენობას ამოიცნობს. იგი ტემპერატურასა და წყლის ოდენობას, ენერჯის მოხმარებას და პროგრამის ხანგრძლივობას ავტომატურად არეგულირებს.

4) აღნიშნული პროგრამა შექმნილია იმისთვის, რომ მოწყობილობა შიგნიდან ეფექტურად და ეფექტიანად გაწმინდოს. იგი ამორებს ნაღებისა და ცხიმის გროვას. პროგრამა დატვირთვის გარეშე, სულ მცირე 2 თვეში ერთხელ, ნაღების მოსაშორებლად ან ჭურჭლის სარეცხი მანქანისათვის შექმნილ საწმენდ პროდუქტებთან კომბინაციაში უნდა იყოს გაშვებული.

5) ამ პროგრამით, თქვენ სწრაფად შეძლებთ ჭურჭლიდან საკვების ნარჩენების ჩამორეცხვას და მოწყობილობაში სუნის წარმოქმნის პრევენციას. ამ პროგრამასთან კომბინაციაში ნუ გამოიყენებთ სარეცხ საშუალებას.

5.1 მოხმარების ღირებულებები

პროგრამა 1)2)	წყალი (ლ)	ენერჯია (კვტ/სთ)	ხანგრძლივობა (წთ)
ECO	10.5	0.848	240
160min	11.8	1.220	160
90min	11.1	1.170	90
60min	11.5	0.940	60
30min	11.0	0.610	30
AUTO	11.5	1.290	170
	10.6	0.680	60
	5.0	0.020	15

1) წყლის წნევასა და ტემპერატურას, ელექტროენერჯის მიწოდების ცვალებადობას, პარამეტრებს, ჭურჭლის ოდენობას და დაბინძურების ხარისხს შეუძლია მნიშვნელობების შეცვლა.

2) პროგრამის ECO -სგან განსხვავებული მნიშვნელობები, მხოლოდ მითითებითი ხასიათისაა.

5.2 ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის:

წარმადობის შემოქმედების შესახებ საჭირო ინფორმაციის მისაღებად (მაგ.: EN60436 თანახმად), ელექტრონული წერილი გაგზავნეთ:

info.test@dishwasher-production.com

თქვენს თხოვნაში შეფასების ფირფიტაზე მოცემული პროდუქტის ნომრის კოდი (PNC) მიუთითეთ.

თქვენი ჭურჭლის სარეცხი მანქანის შესახებ ნებისმიერი სხვა კითხვის არსებობის შემთხვევაში, მომსახურების სახელმძღვანელო იხილეთ, რომელიც მოჰყვება თქვენს მოწყობილობას.

6. ოპციები

i სასურველი პარამეტრები ყოველ ჯერზე, პროგრამის დაწყებამდე უნდა გააქტიურდეს. პროგრამის გაშვების დროს ვარიანტების აქტივაცია ან დეაქტივაცია შეუძლებელია.

i პარამეტრების ღილაკი გადართავს ხელმისაწვდომ პარამეტრებსა და მათ შესაძლო კომბინაციებს.

i ყველა ვარიანტი არ არის ერთმანეთთან თავსებადი. თუკი ერთმანეთთან შეუსაბამო პარამეტრებს აარჩევთ, მოწყობილობა რომელიმე მათგანს ან რამდენიმეს ავტომატურად გათიშავს. ჩართულია მხოლოდ კვლავ აქტიური პარამეტრების ინდიკატორები.


i თუკი პარამეტრი პროგრამას არ შეესაბამება, შესაბამისი ინდიკატორი ითიშება ან რამდენიმე წამის განმავლობაში სწრაფად ციმციმებს და შემდეგ ითიშება.

i პარამეტრების გააქტიურებამ შესაძლოა გავლენა მოახდინოს როგორც წყლისა და ენერჯის მოხმარებაზე, ისევე პროგრამის ხანგრძლივობაზე.

6.1 GlassCare

ეს პარამეტრი მსხვრევად ნივთებს, კერძოდ, მინის ჭურჭელს დაზიანებისგან იცავს. ის არჩეულ პროგრამაში ჭურჭლის რეცხვის ტემპერატურის სწრაფი ცვლილებების პრევენციას ახდენს და მას 45 °C-მდე ამცირებს.

გააქტიურების წესი GlassCare


დააჭირეთ **Option**-ს მანამ, სანამ  არ ჩაირთვება.

დისპლეიზე გამოჩნდება განახლებული პროგრამის ხანგრძლივობა.

6.2 ExtraPower

ეს პარამეტრი არჩეულ პროგრამაში ჭურჭლის რეცხვის შედეგებს აუმჯობესებს. იგი ზრდის რეცხვის ტემპერატურასა და ხანგრძლივობას.

გააქტიურების წესი ExtraPower

დააჭირეთ **Option**-ს მანამ, სანამ  არ ჩაირთვება.

დისპლეიზე გამოჩნდება განახლებული პროგრამის ხანგრძლივობა.

6.3 ExtraHygiene

ეს პარამეტრი წმენდის უკეთეს შედეგებს უზრუნველყოფს, რადგან საბოლოო წყლის გავლების ფაზაში მინიმუმ 10 წუთით 65-დან 70°C-მდე ტემპერატურას ინარჩუნებს.

7. პარამეტრები

7.1 პროგრამის შერჩევის რეჟიმი და მომხმარებლის რეჟიმი

როდესაც მოწყობილობა პროგრამის არჩევის რეჟიმშია, შეგიძლიათ პროგრამის დაყენება და მომხმარებლის რეჟიმში შესვლა.

პარამეტრები ხელმისაწვდომია მომხმარებლის რეჟიმში:

- წყლის დამარბილებლის დონე წყლის სიხისტის მიხედვით.
- გავლების საშუალების დაცარიელების შეტყობინების გააქტიურება ან დეაქტივაცია.
- AirDry-ის გააქტიურება, დეაქტივაცია.

შენახული პარამეტრები მოქმედო რჩება, სანამ მათ ხელახლა არ შეცვლით.


როგორ უნდა დავაყენოთ პროგრამის არჩევის რეჟიმი

მოწყობილობა პროგრამის შერჩევის რეჟიმშია, როდესაც პროგრამის **ECO** ინდიკატორი ჩართულია და ეკრანი აჩვენებს პროგრამის ხანგრძლივობას.

აქტივაციის შემდეგ, მოწყობილობა ნაგულისხმებად გადავა შერჩევის რეჟიმში. თუ არა, დააყენეთ პროგრამის შერჩევა შემდეგნაირად:

სანამ მოწყობილობა პროგრამის არჩევის რეჟიმშია, ერთდროულად ხანგრძლივად დააჭირეთ **Delay**-სა და **Option**-ს.

გააქტიურების წესი ExtraHygiene

დააჭირეთ **Option**-ს მანამ, სანამ  არ ჩაირთვება.

დისპლეიზე გამოჩნდება განახლებული პროგრამის ხანგრძლივობა.

როგორ უნდა შევიდეთ მომხმარებლის რეჟიმში

დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა პროგრამის შერჩევის რეჟიმშია.

მომხმარებლის რეჟიმში შესასვლელად, ერთდროულად ხანგრძლივად დააჭირეთ **Delay**-სა და **Option**-ს, მანამ, სანამ **ECO**, **160min** და **90min** ინდიკატორები არ დაიწყებს ციმციმს და ეკრანი არ დაცარიელდება.

7.2 წყლის დამარბილებელი

წყლის დამარბილებელი მოწოდებულ წყალს აცლის მინერალებს, რომლებსაც შეიძლება უარყოფითი ეფექტი ჰქონდეს რეცხვის შედეგებსა და მოწყობილობაზე.

რაც უფრო მაღალია ამ მინერალების შემცველობა, მით უფრო ხისტია წყალი. წყლის სიხისტე შესაბამისი სკალებით იზომება.

წყლის დამარბილებელი წყლის ადგილობრივი სიხისტის მიხედვით უნდა დარეგულირდეს. თქვენს ადგილობრივ წყალმომარაგების ორგანოს შეუძლიათ მოგცეთ რჩევა წყლის ადგილობრივ სიხისტესთან დაკავშირებით. განსაზღვრეთ შესაფერისი წყლის დამარბილებლის დონე.

წყლის სიხისტე

გერმანული დონეები (°dH)	ფრანგული დონეები (°fH)	მმოლ/ლ	მგ/ლ (წილი მილიონზე)	კლარკის დონეები	წყლის დამარბილებლის დონე
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) ქარხნული პარამეტრი.

2) არ გამოიყენოთ მარილი ამ დონეზე.

რა ტიპის სარეცხ საშუალებასაც არ უნდა იყენებდეთ, განსაზღვრეთ წყლის სიხისტის შესაბამისი დონე, რომ აქტიური დარჩეს მარილის ხელახლა შევსების მაჩვენებელი.



მულტი-ტაბლეტები, რომლებიც შეიცავს მარილს, არ არის საკმარისი ხისტი წყლის დასარბილებლად.

აღდგენის პროცესი

წყლის დამარბილებლის სწორი გამოყენებისთვის, დამარბილებელი მოწყობილობის პოლიმერი რეგულარულად უნდა აღდგეს. ეს პროცესი ავტომატურია და ჭურჭლის სარეცხი მანქანის ჩვეულებრივი მუშაობის ნაწილია.

როცა აღდგენის წინა პროცესის შემდეგ გამოიყენება წყლის განსაზღვრული ოდენობა (იხილეთ მნიშვნელობები ცხრილში), საბოლოო გავლებების შემდეგ და პროგრამის დასრულებამდე დაიწყება აღდგენის ახალი პროცესი.

წყლის დამარბილებლის დონე	წყლის ოდენობა (ლ)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

წყლის დამარბილებლის მაღალი პარამეტრის შემთხვევაში, ეს შეიძლება მოხდეს პროგრამის შუაშიც, წყლის გავლებამდე (პროგრამის განმავლობაში ორჯერ). აღდგენის დაწყება არ აისახება ციკლის ხანგრძლივობაზე, თუ ის არ მოხდა

პროგრამის შუაში ან პროგრამის ბოლოს შრობის მცირე ფაზით. მსგავს შემთხვევებში, აღდგენა პროგრამის საერთო დროს დამატებით 5 წუთით ახანგრძლივებს.

შესაბამისად, წყლის დამარბილებლის გავლება, რომელიც 5 წუთი გრძელდება, შესაძლოა, დაიწყოს იმავე ციკლში ან მომდევნო პროგრამის დასაწყისში. ეს მოქმედება ზრდის პროგრამის ფარგლებში წყლის საერთო მოხმარებას დამატებით 4 ლიტრით და პროგრამის ფარგლებში ენერჯის საერთო მოხმარებას დამატებით 2 ვტ/სთ-ით. დამარბილებლის გავლება სრულდება სრული დრენაჟით.

დამარბილებლის თითოეულმა შესრულებულმა გავლებამ (შესაძლებელია, იყოს ერთზე მეტი იმავე ციკლში), შესაძლოა, გაახანგრძლივოს პროგრამა დამატებით 5 წუთით, როცა ის მოხდება ნებისმიერ დროს პროგრამის დასაწყისში ან შუაში.



ამ განყოფილებაში მოყვანილი მოხმარების ყველა მნიშვნელობა განსაზღვრულია ამჟამად მოქმედი სტანდარტის შესაბამისად, ლაბორატორიულ პირობებში, სადაც წყლის სინისტე 2,5 მმოლ/ლ-ს (წყლის დამარბილებელი: დონე 3) შეადგენს, შემდეგი რეგულაციის თანახმად: 2019/2022 . მნიშვნელობები შეიძლება შეცვალოს როგორც წყლის წნევამ და ტემპერატურამ, ისე ელექტრომიწოდების ცვალებადობამ.

როგორ უნდა დავაყენოთ წყლის დამარბილებლის დონე

დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა მომხმარებლის რეჟიმშია.

- დააჭირეთ ღილაკს **Program**.
 - ECO** ინდიკატორი კვლავ ციმციმებს.

- დარჩენილი ინდიკატორები ითიშება.
 - ეკრანი აჩვენებს მიმდინარე პარამეტრს: მაგ. $5 \text{ L} =$ დონე 5.
- პარამეტრის შესაცვლელად რამდენჯერმე დააჭირეთ **Program**-ს.
 - პარამეტრის დასადასტურებლად დააჭირეთ ჩართვის/გამორთვის ღილაკს.

7.3 სავლები საშუალების დაცარიელების შეტყობინება

სავლები საშუალება ჭურჭლის ზოლებისა და ლაქების გარეშე გაშრობას უწყობს ხელს. იგი საბოლოო გავლების განმავლობაში ავტომატურად გამოთავისუფლდება.

როდესაც სავლები საშუალების კამერა ცარიელია, ჩაირთვება სავლები საშუალების ინდიკატორი. თუ შრობის შედეგები დამაკმაყოფილებელია მხოლოდ მულტი ტაბლეტების გამოყენების დროს, სავლები საშუალების შევსების შეტყობინება შეგიძლიათ გამორთოთ. თუმცა, შრობის საუკეთესო შესრულებისთვის, ყოველთვის გამოიყენეთ სავლები საშუალება.

თუ სტანდარტული სარეცხი საშუალება ან მულტი-ტაბლეტები სავლები საშუალების გარეშე გამოიყენება, გაააქტიურეთ შეტყობინება, რათა სავლები საშუალების შევსების ინდიკატორი კვლავ აქტიური დარჩეს.

როგორ უნდა გათიშოთ გავლების საშუალების დაცარიელების შეტყობინება

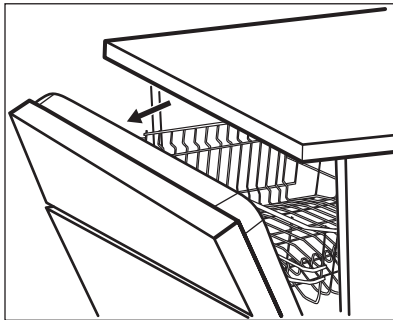
დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა მომხმარებლის რეჟიმშია.

- დააჭირეთ ღილაკს **Start**.
 - 160min** ინდიკატორი კვლავ ციმციმებს.
 - დარჩენილი ინდიკატორები ითიშება.
 - ეკრანი აჩვენებს მიმდინარე პარამეტრს.

- $\square d$ = გავლების საშუალების დაცარიელების შეტყობინება გამორთულია.
 - $! d$ = გავლების საშუალების დაცარიელების შეტყობინება ჩართულია.
2. პარამეტრის შესაცვლელად დააჭირეთ **Start**-ს.
 3. პარამეტრის დასადასტურებლად დააჭირეთ ჩართვის/გამორთვის ღილაკს.

7.4 AirDry

AirDry შრობის შედეგებს ენერჯის ნაკლები მოხმარებით აუმჯობესებს. მოწყობილობის კარი ავტომატურად იღება გაშრობის ფაზაში და შეღებული რჩება.



AirDry ავტომატურად აქტიურდება ყველა პროგრამისთვის.

გამონაკლისია $\text{!} \square$ (თუ შეესაბამება).

შრობის ფაზისა და კარის გაღების დროის ხანგრძლივობა დამოკიდებულია შერჩეულ პროგრამასა და პარამეტრებზე.

როდესაც AirDry აღებს კარს, ეკრანზე მიმდინარე პროგრამის დარჩენილი დრო აისახება.



სიფრთხილე!

ნუ ეცდებით მოწყობილობის კარის დახურვას ავტომატური გაღებიდან 2 წუთის განმავლობაში. ამან, შესაძლოა, მოწყობილობის დაზიანება გამოიწვიოს. თუ შემდგომკარი სულ მცირე 3 წუთის განმავლობაშია დაკეტილი, მიმდინარე პროგრამა სრულდება.



სიფრთხილე!

თუ ბავშვებს აქვთ წვდომა მოწყობილობაზე, რეკომენდებულია, დააქტივირდეს AirDry. კარის ავტომატურმა გაღებამ შეიძლება საფრთხე შექმნას.

როგორ უნდა გამოერთოთ AirDry

დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა მომხმარებლის რეჟიმშია.

1. დააჭირეთ ღილაკს **Delay**.

- **90min** ინდიკატორი კვლავ ციმციმებს.
- დარჩენილი ინდიკატორები ითიშება.
- ეკრანი აჩვენებს მიმდინარე პარამეტრს:
 - $\square \square$ = AirDry გამორთულია.
 - $! \square$ = AirDry ჩართულია.

2. პარამეტრის შესაცვლელად დააჭირეთ **Delay**-ს.

3. პარამეტრის დასადასტურებლად დააჭირეთ ჩართვის/გამორთვის ღილაკს.

8. პირველ გამოყენებამდე

1. დარწმუნდით, რომ წყლის დამარბილებლის არსებული დონე მოწოდებული წყლის სინისტეს შეესაბამება. თუ ასე არ არის, დაარეგულირეთ წყლის დამარბილებლის დონე.
2. შეავსეთ მარილის კონტეინერი.
3. შეავსეთ გავლების საშუალების დისპენსერი.
4. მოუშვით წყლის ონკანი.
5. ჩართეთ პროგრამა ნებისმიერი დამუშავებული ნარჩენის მოსაცილებლად, რომლებიც, შესაძლოა კვლავ იყოს მოწყობილობაში დარჩენილი. ნუ

გამოიყენებთ სარეცხ საშუალებას და ნუ მოათავსებთ ჭურჭელს კალათებში.

პროგრამის დაწყების შემდეგ, მოწყობილობა წყლის დამარბილებელში პოლიმერს განაახლებს და ეს პროცესი დაახლოებით 5 წუთამდე გაგრძელდება. რეცხვის ფაზა დაიწყება მხოლოდ მაშინ, როდესაც აღნიშნული პროცედურა დასრულდება. ეს პროცედურა პერიოდულად განმეორდება.

8.1 მარილის კონტეინერი



სიფრთხილე!

გამოიყენეთ მხოლოდ ჭურჭლის სარეცხი მანქანისთვის შექმნილი მსხვილმარცვლოვანი მარილი. წვრილმარცვლოვანი მარილი დაჟანგვის რისკს ზრდის.

მარილი გამოიყენება წყლის დამარბილებელში პოლიმერების ხელახლა დასამუშტად და ყოველდღიური გამოყენების დროს რეცხვის კარგი შედეგების უზრუნველსაყოფად.

მარილის კონტეინერის ავსების წესი

1. შეატრიალეთ მარილის კონტეინერის ხუფი საათის საწინააღმდეგო მიმართულებით და მოხსენით.
2. ჩაასხით 1 ლიტრი წყალი მარილის კონტეინერში (მხოლოდ პირველ ჯერზე).
3. აავსეთ მარილის კონტეინერი 1 კგ მარილით (გავსებამდე).



4. ფრთხილად შეაჩქარიეთ ძაბრი მისი სახელურით, ბოლო გრანულებიც რომ შიგნით მოხვდეს.
5. მოაშორეთ მარილი მარილის კონტეინერის ღიობიდან.



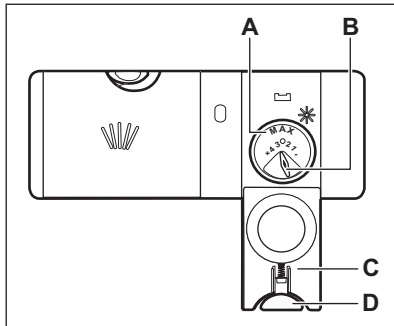
6. შეაბრუნეთ მარილის კონტეინერის თავსახური საათის ისრის მიმართულებით, რომ დახუროთ მარილის კონტეინერი.



სიფრთხილე!

წყალი და მარილი შეიძლება გამოვიდეს მარილის კონტეინერიდან, როცა მას ავსებთ. მარილის კონტეინერის ავსების შემდეგ დაუყოვნებლივ დაიწყეთ პროგრამა დაჟანგვის თავიდან ასაცილებლად.

8.2 როგორ შევავსოთ სავლები საშუალების დისპენსერი





სიფრთხილე!

ეს განყოფილება (A) მხოლოდ სავლები საშუალებისთვისაა განკუთვნილი. ნუ შეავსებთ მას სარეცხი საშუალებით.



სიფრთხილე!

გამოიყენეთ მხოლოდ ისეთი სავლები საშუალება, რომელიც სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვისაა შექმნილი.

1. თავსახურის გასახსნელად (D) დააწეეთ გაღების ღილაკი (C).
2. შეავსეთ დისპენსერი (A) იქამდე, სანამ სავლები საშუალება მიაღწევს მონიშვნას "MAX".

3. დაღვრილი სავლები საშუალება შეწოვის უნარის მქონე ქსოვილით მოამორეთ, რათა თავიდან აიცილოთ ზედმეტი ქაფის წარმოქმნა.
4. დახურეთ თავსახური. დარწმუნდით, რომ მოშვების ღილაკი პოზიციაში მყარად ზის.

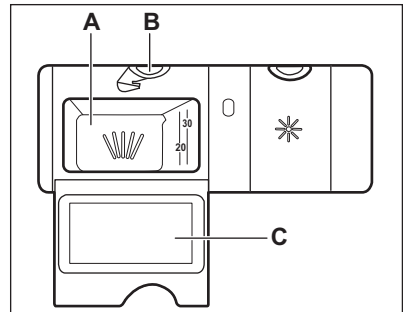


გამოთავისუფლებული ოდენობის გადამრთველი შეგიძლიათ (B) 1-ელ პოზიციასა (უმცირესი ოდენობა) და მე-4 ან მე-6 პოზიციას (უდიდესი ოდენობა) შორის აბრუნოთ.

9. ყოველდღიური გამოყენება

1. მოუშვით წყლის ონკანი.
2. მოწყობილობის აქტივაციისთვის დააჭირეთ ჩართვის/გამორთვის ღილაკს.
დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა პროგრამის შერჩევის რეჟიმშია.
 - თუ მარილის ინდიკატორი ჩართული შეავსეთ მარილის კონტეინერი.
 - შეავსეთ სავლები საშუალების დისპენსერი, თუ სავლები საშუალების ინდიკატორი ჩართულია.
3. ჩატვირთეთ კალათები.
4. დაამატეთ სარეცხი საშუალება.
5. ჩატვირთვის ტიპისა და დაბინძურების ხარისხის შესაბამისად დააყენეთ და გაუშვით შესაფერისი პროგრამა.

9.1 სარეცხი საშუალების გამოყენება



სიფრთხილე!

გამოიყენეთ მხოლოდ ისეთი სარეცხი საშუალება, რომელიც სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვისაა შექმნილი.

1. თავსახურის გასახსნელად (B) დააჭირეთ გაღების ღილაკი (C).
2. განყოფილება (A)-ში მოათავსეთ სარეცხი საშუალება ფხვნილის თუ ტაბლეტების ფორმით.

3. თუ პროგრამას აქვს წინასწარი რეცხვის ფაზა, მოწყობილობის კარის შიდა ნაწილში მცირე ოდენობის სარეცხი საშუალებამათავსეთ.
4. დახურეთ თავსახური. დარწმუნდით, რომ მოშვების ღილაკი პოზიციაში მყარად ზის.

i სარეცხი საშუალების დოზირების შესახებ ინფორმაციისათვის, პროდუქტის შეფუთვაზე იხილეთ მწარმოებლის ინსტრუქციები. როგორც წესი, საშუალო დაბინძურების ჩატვირთვის გასარეცხად 20 - 25 მლ გელის ფორმის სარეცხი საშუალება საკმარისია.

i ამ განყოფილებას ნუ შეავსებთ (A) 30 მლ-ზე მეტი გელის ფორმის სარეცხი საშუალებით.

9.2 პროგრამის დაყენება და დაწყება

აღნიშნული Auto off ფუნქცია

როდესაც იგი არ მუშაობს. ფუნქცია ენერჯის მოხმარებას მოწყობილობის ავტომატური დეაქტივაციით ამცირებს.

ფუნქცია ამუშავდება:

- როდესაც პროგრამა დასრულებულია.
- 5 წუთის შემდეგ იმ შემთხვევაში, თუ პროგრამას არ გაუშვებთ.


პროგრამის დაწყება

1. მოწყობილობის აქტივაციისთვის დააჭირეთ ჩართვის/გამორთვის ღილაკს. დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა პროგრამის შერჩევის რეჟიმშია და კარი დახურულია.
2. კვლავ განაგრძეთ **Program**-ზე დაჭერა მანამ, სანამ არ ჩაირთვება სასურველი პროგრამის ინდიკატორი.


დისპლეიზე ნაჩვენებია პროგრამის ხანგრძლივობა.

3. დააყენეთ შესაბამისი პარამეტრები.
4. დააჭირეთ **Start**-ს პროგრამის გასაშვებად.
 - მიმდინარე ფაზის ინდიკატორი ჩართულია.
 - პროგრამის ხანგრძლივობის შემცირება იწყება 1 წუთიანი ნაბიჯებით.

პროგრამის გაშვება დაყოვნებული დაწყებით

1. დააყენეთ პროგრამა.
2. დააჭირეთ **Delay**-ს რამდენჯერმე, სანამ ეკრანზე არ გამოჩნდება დაყოვნების სასურველი დრო (1-დან 24-საათამდე).
3. უკუთვლის დასაწყებად დააჭირეთ **Start**-ს.
 - ინდიკატორი  ჩართულია.
 - უკუთვლის დარჩენილი დრო საათებში. საბოლოო საათი წუთებშია ნაჩვენები.

უკუთვლის დასრულების შემდეგ, გაეშვება პროგრამა და მიმდინარე ფაზის ინდიკატორი ჩაირთვება.

ინდიკატორი  გამორთულია.

მოწყობილობის მუშაობისას კარის გაღება

პროგრამის მიმდინარეობისას კარის გაღება მოწყობილობას გააჩერებს. ამან შესაძლოა ენერჯის მოხმარებასა და პროგრამის ხანგრძლივობაზე მოახდინოს გავლენა. კარის დახურვის შემდეგ, მოწყობილობა მუშაობას მისი შეწყვეტის მომენტიდან განაგრძობს.

i თუ შრობის ფაზაში კარი 30 წამზე მეტი ხნითაა ღია, მიმდინარე პროგრამა დასრულდება. ეს არ მოხდება, თუ კარი ფუნქციით AirDry გაიღება.



ნუ ეცდებით მოწყობილობის კარის დახურვას AirDry მისი გალებიდან 2 წუთის განმავლობაში, რადგან ეს მოწყობილობის დაზიანებას გამოიწვევს. თუ შემდგომკარი სულ მცირე 3 წუთის განმავლობაში დაკეტილი, მიმდინარე პროგრამა სრულდება.

უკუთვლის მოქმედების დროს დაწყების დაყოვნების გაუქმება

დაყოვნებული დაწყების გაუქმების შემთხვევაში, მოაწივეთ პროგრამის ახლიდან დაყენება.

სანამ მოწყობილობა პროგრამის არჩევის რეჟიმშია, ერთდროულად დააჭირეთ **Delay**-სა და **Option**-ს.

პროგრამის გაუქმება

სანამ მოწყობილობა პროგრამის არჩევის რეჟიმშია, ერთდროულად ხანგრძლივად დააჭირეთ **Delay**-სა და **Option**-ს.

ახალი პროგრამის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების დისპენსერში ნამდვილად არის სარეცხი საშუალება.

პროგრამის დასასრული

პროგრამის დასრულების შემდეგ ფუნქცია Auto off ავტომატურად თიშავს მოწყობილობას.

ჩართვა-გამორთვის ღილაკის გარდა, ყველა ღილაკი არააქტიურია.

დაკეტეთ წყლის ონკანი.

10. რჩევები და მითითებები

10.1 ზოგადი

მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ მინიშნებებს, რომ უზრუნველყოფთ ოპტიმალური წმენდისა და შრობის შედეგები ყოველდღიური გამოყენებისას და დაიცავთ გარემო.

- მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მოცემული მითითებების შესაბამისად ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში ჭურჭლის გარეცხვა ნაკლებად წყალსა და ენერგიას მოიხმარს, ვიდრე ჭურჭლის ხელით რეცხვა.
- წყალი და ენერგია რომ დაზოგოთ, აავსეთ ჭურჭლის სარეცხი მანქანა ბოლომდე. წმენდის საუკეთესო შედეგებისთვის დაალაგეთ ნივთები კალათებში მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მითითებული წესით და არ გადატვირთოთ კალათები.
- არ გაავლოთ წყალი ჭურჭელს წინასწარ ხელით. ეს ზრდის წყლისა და ენერგიის მოხმარებას. საჭიროებისამებრ, აირჩიეთ

პროგრამა წინასწარ რეცხვის ფაზით.

- მოამორეთ ჭურჭელს საჭმლის შედარებით დიდი ზომის ნარჩენები და დაცალეთ ჭიქები მოწყობილობაში ჩალაგებამდე.
- საჭმლის მოსამზადებელი ჭურჭელი, რომელიც საკვები პროდუქტი ინტენსიურად მოამზადეთ ან გამოაცხვეთ, მოწყობილობაში გარეცხვამდე ჩალაგეთ სითხეში ან ოდნავ გახვით.
- დარწმუნდით, რომ კალათებში არაფერი ეხება ან ფარავს ერთმანეთს. მხოლოდ ასეთ შემთხვევაში მისწვდება წყალი და გარეცხავს ჭურჭელს.
- შეგიძლიათ ცალ-ცალკე გამოიყენოთ ჭურჭლის სარეცხი მანქანისთვის განკუთვნილი სარეცხი საშუალება, გავლების დამხმარე საშუალება და მარილი, ან შეგიძლიათ გამოიყენოთ მულტი-ტაბლეტები (მაგ., „ყველა ერთში“). მიჰყევით შეფუთვაზე მითითებულ ინსტრუქციას.

- აირჩიეთ პროგრამა დატვირთვის ტიპისა და ჭუჭყის ხარისხის მიხედვით. **ECO** გთავაზობთ წყლისა და ენერჯის ყველაზე ეფექტურ გამოყენებას.
- მოწყობილობის შიგნით კირქვული ნაღებები თავიდან ასაცილებლად:
 - ხელახლა შეავსეთ მარილის კონტეინერი საჭიროებისამებრ.
 - გამოიყენეთ სარეცხი საშუალება და გავლების დამხმარე საშუალება რეკომენდებული დოზით.
 - დარწმუნდით, რომ წყლის დამარბილებლის არსებული დონე მოწოდებული წყლის სინისტეს შეესაბამება.
 - მიჰყევით ინსტრუქციას, რომელიც მოცემულია თავში „მოვლა და გასუფთავება“.

10.2 მარილის, გავლების დამხმარე საშუალებისა და სარეცხი საშუალების გამოყენება

- გამოიყენეთ მხოლოდ ჭურჭლის სარეცხი საშუალებისთვის განკუთვნილი მარილი, გავლების დამხმარე საშუალება და სარეცხი საშუალება. სხვა პროდუქტებმა შეიძლება მოწყობილობა დააზიანოს.
- ხისტი და ძალიან ხისტი წყლის პირობებში წმენდისა და გამშრალების ოპტიმალური შედეგების მისაღებად გირჩევთ ცალ-ცალკე გამოიყენოთ საბაზისო ჭურჭლის სარეცხი საშუალება (ფხვნილი, გელი, ტაბლეტები, რომლებიც არ შეიცავს დამატებით აგენტებს), გავლების დამხმარე საშუალება და მარილი.
- სარეცხი საშუალებების ტაბლეთი მთლიანად არ იხსნება წყალში მოკლე პროგრამების მეშვეობით. ჭურჭელზე სარეცხი საშუალების ნარჩენები რომ არ დარჩეს, გირჩევთ ტაბლეტები გამოიყენოთ გრძელი პროგრამების შემთხვევაში.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სარეცხი საშუალების სწორი ოდენობა. არასაკმარისმა დოზამ შეიძლება გამოიწვიოს წმენდის ცუდი

შედეგები, ნივთების ხისტი წყლის ფენით დაფარვა ან მათზე ლაქების გაჩენა. რბილ ან დარბილებულ წყალთან ზედმეტად დიდი ოდენობით სარეცხი საშუალების გამოყენების შედეგად ჭურჭელზე სარეცხი საშუალების ნარჩენები რჩება. დაარეგულირეთ სარეცხი საშუალების ოდენობა წყლის სინისტის მიხედვით. მიჰყევით სარეცხი საშუალების შეფუთვაზე მითითებულ ინსტრუქციას.

- ყოველთვის გამოიყენეთ გავლების დამხმარე საშუალების სწორი ოდენობა. გავლების დამხმარე საშუალების არასაკმარისი დოზა ამცირებს გაშრობის შედეგებს. გავლების დამხმარე საშუალების დოზა ოდენობით გამოყენების შედეგად ნივთებზე მოლურჯო შრეები რჩება.
- დარწმუნდით, რომ წყლის დამარბილებლის დონე სწორია. თუ დონე ზედმეტად მაღალია, წყალში მარილის გაზრდილი ოდენობის შედეგად, შესაძლოა, ჭურჭელზე ჟანგი დარჩეს.

10.3 როგორ უნდა მოვიქცეთ იმ შემთხვევაში, თუ მულტი-ტაბლეტების გამოყენების შეჩერება გვსურს

სარეცხი საშუალების, მარილის და გავლების საშუალების ცალ-ცალკე გამოყენების დაწყებამდე, შეასრულეთ შემდეგი ნაბიჯები:

1. დააყენეთ წყლის დამარბილებლის უმაღლესი დონე.
2. დარწმუნდით, რომ მარილის და გავლების საშუალების კონტეინერები სავსეა.
3. უმოკლესი პროგრამა გავლების ფაზით დაიწყეთ. სარეცხ საშუალებას ნუ დაამატებთ და ჭურჭელი კალათებში მოათავსეთ.
4. როდესაც პროგრამა დასრულდება, წყლის დამარბილებელი თქვენს რაიონში მოწოდებული წყლის სინისტის შესაბამისად დაარეგულირეთ.
5. დაარეგულირეთ გამოთავისუფლებული გავლების საშუალების ოდენობა.

- 6. როგორ უნდა გაააქტიუროთ გავლების საშუალებების დაცარიელების შეტყობინება.

მკლავები თავისუფლად მოძრაობას შეძლებს.

10.4 კალათების ჩატვირთვა

- ყოველთვის გამოიყენეთ კალათების მთლიანი სივრცე.
- მოწყობილობა მხოლოდ ჭურჭლის სარეცხ მანქანასთან თავსებადი საგნების გასარეცხად გამოიყენეთ.
- არ გარეცხოთ მოწყობილობაში ხისგან, რქისგან, ალუმინისგან, კალისა და სპილენძისგან დამზადებული ნივთები, რადგან ისინი შეიძლება გაიზაროს, დეფორმირდეს, გაუფერულდეს ან ლაქებით დაიფაროს.
- მოწყობილობაში წყლის შემწვოვ საგნებს (დრუბელს, საოჯახო ქსოვილებს) ნუ გარეცხავთ.
- მოათავსეთ ჩაღრმავებული საგნები (ფინჯნები, ჭიქები და ტაფები) ღიობით ქვემოთ.
- დარწმუნდით, რომ მინის ნაკეთობები ერთმანეთს არ ეხება.
- მსუბუქი ნივთები მოათავსეთ ზედა კალათში. დარწმუნდით, რომ საგნები თავისუფლად არ მოძრაობს.
- მჭრელი ინსტრუმენტები და მცირე საგნები მჭრელი ინსტრუმენტებისუჯრაში მოათავსეთ.
- ქვედა კალათში დიდი ნივთების მოსათავსებლად, ზედა კალათი ზემოთ გადაიტანეთ.
- პროგრამის დაწყებამდე, დარწმუნდით, რომ სასხურებლის

10.5 პროგრამის გაშვებამდე

შერჩეული პროგრამის გაშვებამდე დარწმუნდით, რომ:

- ფილტრები მშრალია და სწორადაა დამონტაჟებული.
- მარილის კონტეინერის სახურავი მჭიდროდაა.
- სასხურებელი მკლავები არ არის დახშული.
- მარილის და გავლების საშუალების (თუ მულტი-ტაბლეტებს არ იყენებთ) ოდენობა საკმარისია.
- კალათებში საგნები სწორადაა განლაგებული.
- პროგრამა ჩატვირთვის ტიპსა და დაბინძურების ხარისხს შეესაბამება.
- გამოყენებულია სწორი ოდენობის სარეცხი საშუალება.

10.6 კალათების დაცლა

1. აცადეთ ჭურჭელს გაგრილება, სანამ მოწყობილობამ გამოიღებთ. ცხელი ნივთები ადვილად შეიძლება დაზიანდეს.
2. პირველ რიგში, გამოიღეთ ნივთები ქვედა კალათიდან, შემდეგ კი ზედა კალათიდან.

i პროგრამის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობის შიდა ზედაპირებზე შეიძლება წყალი დარჩეს.

11. მოვლა და დასუფთავება



გარფთხილება!
ტექნიკური მომსახურების დაწყებამდე მოწყობილობა გათიშეთ და მთავარი შტეკერი შტეფსელის როზეტიდან გამოართეთ.



დაბინძურებული ფილტრები და დახშული სასხურებელი მკლავები რეცხვის შედეგებს აუარესებენ. რეგულარულად შეამოწმეთ და საჭიროების შემთხვევაში გაწმინდეთ ისინი.

11.1 შიდა წმენდა

- მოწყობილობის შიდა ნაწილი რბილი ნოტიო ტილოთი გაწმინდეთ.
- ნუ გამოიყენებთ აბრაზიულ პროდუქტებს, აბრაზიულ საწმენდ ბალიშებს, ბასრ იარაღებს, ძლიერ ქიმიურ ნივთიერებებს, ჭურჭლის სახეხ სინას ან გამხსნელებს.
- კვირაში ერთხელ გაწმინდეთ კარი, მათ შორის რეზინის შუასადები.
- თქვენი მოწყობილობის წარმადობის შესანარჩუნებლად, სულ მცირე ყოველ ორ თვეში ერთხელ ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისათვის განკუთვნილი საწმენდი საშუალებამ გამოიყენეთ. დაკვირვებით მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე არსებულ ინსტრუქციებს.
- წმენდის ოპტიმალური შედეგების მისაღწევად გამოიყენეთ წმენდის ავტომატური პროგრამა.
- მოკლე ხანგრძლივობის პროგრამების რეგულარულმა გამოყენებამ შესაძლოა მოწყობილობაში ცხიმისა და ნადების წარმოქმნა გამოიწვიოს. ნადების წარმოქმნის პრევენციისათვის თვეში სულ მცირე ორჯერ ხანგრძლივი პროგრამები ჩართეთ.

11.2 უცხო საგნების მოცილება

შეამოწმეთ ფილტრები და გარეცხეთ მოწყობილობის ყოველი გამოყენების შემდეგ. უცხო საგნები (მაგ.: მინის, პლასტმასის, ძვლის ან კბილის ჩხირების და ა.შ. ნაწილები) აუარესებს წმენდის წარმადობას და განაპირობებს დრენაჟის ტუმბოს დაზიანების საფრთხეს.



სიფრთხილე!
 უცხო საგნების მოცილების შეუძლებლობის შემთხვევაში, მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

1. ფილტრები დაშალეთ აღნიშნულ თავში მოცემული ინსტრუქციისამებრ.

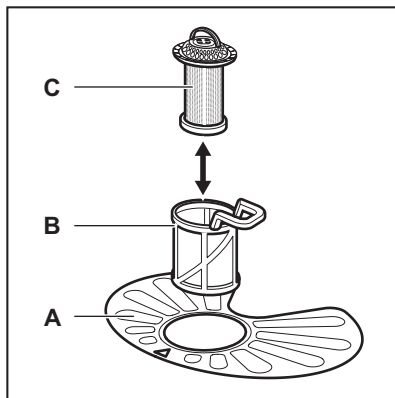
2. ნებისმიერი უცხო საგანი მექანიკურად, ხელით მოაშორეთ.
3. ფილტრები ააწყვეთ აღნიშნულ თავში მოცემული ინსტრუქციისამებრ.

11.3 გარეგანი გაწმენდა

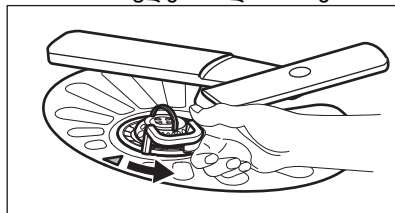
- გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი სველი ტილოთი.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალებები.
- არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამხსნელები ან გამხსნელები.

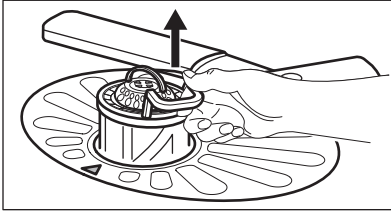
11.4 ფილტრების გაწმენდა

ფილტრების სისტემა 3 ნაწილისგან შედგება.

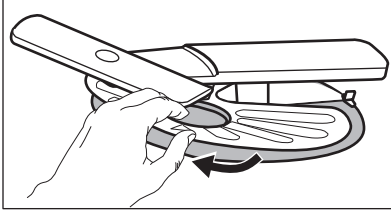


1. შეაბრუნეთ ფილტრი (B) საათის ისრის საწინააღმდეგ მიმართულებით და მოხსენით.

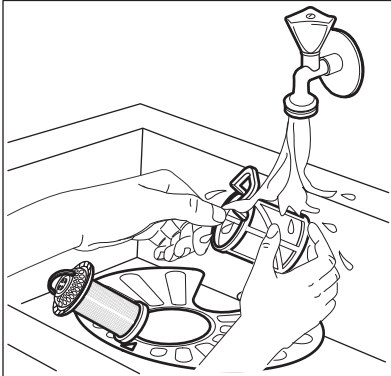




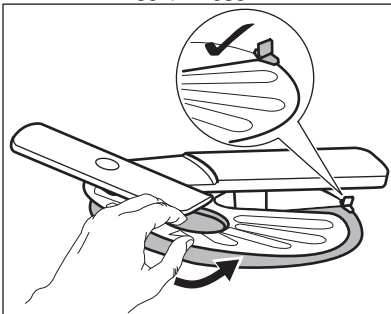
2. ამოიღეთ ფილტრი (C) ფილტრიდან (B).
3. ამოიღეთ ბრტყელი ფილტრი (A).



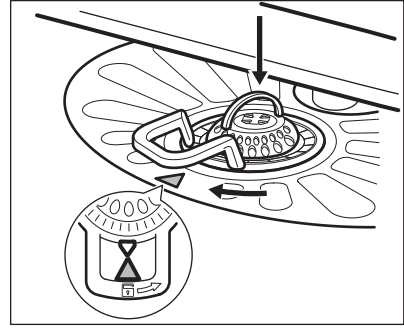
4. გარეცხეთ ფილტრები.



5. დარწმუნდით, რომ საწრეტში ან მის კიდეზე არ არის დარჩენილი საკვების ან ჭუჭყის ნარჩენები.
6. დააბრუნეთ უკან ბრტყელი ფილტრი (A). დარწმუნდით, რომ ის სწორად არის მოთავსებული 2 მიმმართველის ქვეშ.



7. ხელახლა ააწყვეთ ფილტრები (B) და (C).
8. დააბრუნეთ უკან ფილტრი (B) ბრტყელ ფილტრში (A). შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით, სანამ არ ჩაიკეტება.



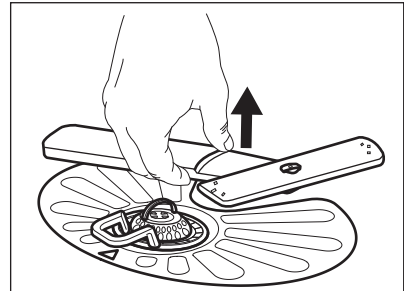
სიფრთხილე!
ფილტრების არასწორმა განლაგებამ შეიძლება გამოიწვიოს რეცხვის ცუდი შედეგები და მოწყობილობის დაზიანება.

11.5 ქვედა სასხურებელი მკლავის გასუფთავება

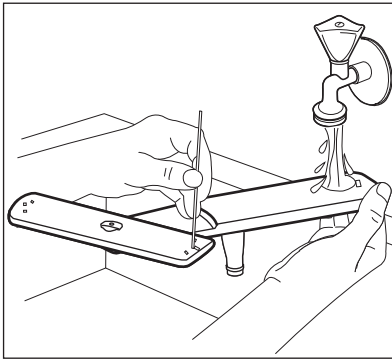
გირჩევთ რეგულარულად გასუფთავოთ ქვედა სასხურებელი მკლავი, რათა თავიდან აირიდოთ დაზიანებული ნაწილებიდან დაზიანება.

დაზიანებული ნაწილებს რეცხვის არადაამაკმაყოფილებელი შედეგების გამოწვევა შეუძლიათ.

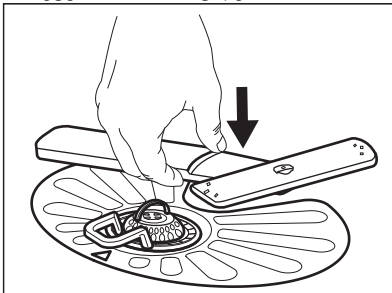
1. ქვედა სასხურებელი მკლავის მოსახსნელად, იგი ზემოთ აჭაჩეთ.



2. სასხურებელი მკლავი გამდინარე წყალში გარეცხეთ. გამოიყენეთ თხელი წვეტიანი იარაღი, მაგ.: კბილის ჩხირი, რათა ხვრელებიდან დაბინძურებული ნაწილაკები მოაშოროთ.



3. სასხურებელი მკლავის კვლავ დასამონტაჟებლად, დააწეით მას ქვემო მიმართულებით.



11.6 ზედა სასხურებელი მკლავის გასუფთავება

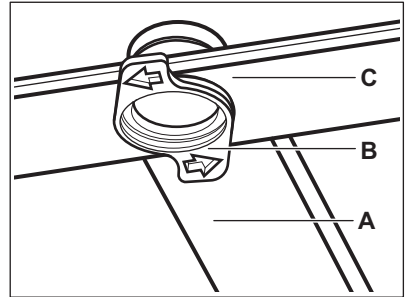
ნუ მოხსნით ზედა სასხურებელ მკლავს. თუ სასხურებელი მკლავის ღიობები დახშულია, ნარჩენი დაბინძურებული ნაწილაკები თხელი წამახვილებული საგნით, მაგ.: კბილის ჩხირით მოაცილოთ.

11.7 ჭერის სასხურებელი ბერკეტის გაწმენდა

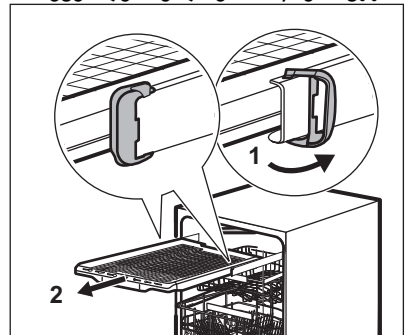
გირჩევთ, რეგულარულად გასუფთაოთ ჭერის სასხურებელი ბერკეტი, რომ თავიდან აიცილოთ ნახვრეტების ჭუჭყით გაქვდვა. დახშულ ხვრელებს რეცხვის

არადამაკმაყოფილებელი შედეგების გამოწვევა შეუძლიათ.

ჭერის სასხურებელი ბერკეტი მოთავსებულია მოწყობილობის ჭერზე. სასხურებელი ბერკეტი (C) დაყენებულია მიწოდების მილში (A) სამაგრი დეტალით (B).

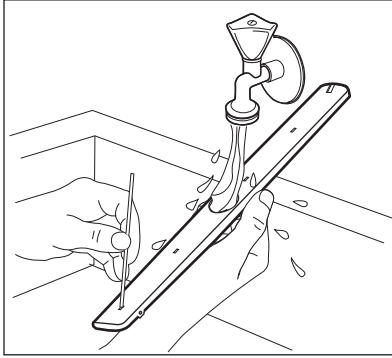


1. მოუშვით მაჩრებლები დანაჩანგლისა და კოვზების უჯრის სასრიელებელი რელსების გვერდებზე და გამოსწიეთ უჯრა.



2. გადაიტანეთ ზედა კალათი ყველაზე დაბალ დონეზე, სასხურებელი ბერკეტი უფრო მარტივად რომ მისწვდეს.
3. სასხურებელი ბერკეტი (C) მიწოდების მილიდან რომ მოხსნათ (A), შეაბრუნეთ სამაგრი დეტალი (B) საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით და ქვემოთ ჩამოსწიეთ სასხურებელი ბერკეტი.
4. სასხურებელი მკლავი გამდინარე წყალში გარეცხეთ. გამოიყენეთ თხელი წვეტიანი იარაღი, მაგ.: კბილის ჩხირი, რათა ხვრელებიდან დაბინძურებული ნაწილაკები მოაშოროთ. გაუშვით წყალი ნახვრეტებში, შიგნიდან

ჭუჭყის ნაწილაკები რომ გამოირეცხოს.



5. სასხურებელი ბერკეტის უკან (C) დასაბრუნებლად ჩასვით სამაგრი დეტალი (B) სასხურებელ ბერკეტში და დაამაგრეთ მიწოდების მილში (A) საათის ისრის მიმართულებით შებრუნებით. დარწმუნდით, რომ სამაგრი ელემენტი თავის ადგილზეა ჩაკეტილი.
6. დააყენეთ დანა-ჩანგლისა და კოვზების უჯრა სასრიალებელ რელსებზე და ჩაკეტეთ საჩერებლები.

12. პრობლემის აღმოფხვრა



გარფთხილება!
 მოწყობილობის არასწორმა შეკეთებამ შესაძლოა მომხმარებლის უსაფრთხოება საშიშროების წინაშე დააყენოს. ნებისმიერი შეკეთება უნდა განხორციელდეს კვალიფიციური პერსონალის მიერ.

იმ პრობლემების უმეტესობა, რომლებიც შეიძლება შეგემთხვეთ, შეიძლება მოგვარდეს ავტორიზებულ სერვისცენტრთან დაკავშირების გარეშე.

შესაძლოა პრობლემების შესახებ ინფორმაციისათვის იხილეთ ქვემოთ მოცემული ცხრილი.

ზოგიერთი პრობლემის შემთხვევაში ეკრანი აჩვენებს სასიგნალო კოდს.

პრობლემისა და სიგნალის შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა კოდი	
მოწყობილობას ვერ გაააქტიურებთ.	<ul style="list-style-type: none"> • დარწმუნდით, რომ შტეფსელი შეერთებულია როზეტთან. • დარწმუნდით, რომ მცველების ბლოკში არ არის გადამწვარი მცველი.
პროგრამა არ იწყება.	<ul style="list-style-type: none"> • დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის კარი დაკეტილია. • დააჭირეთ დაწყების ღილაკს. • თუ დაჭერილ იქნა დაყოვნებულ დაწყებაზე, გააუქმეთ პარამეტრი ან უკუთვლის ტაიმერის დასრულებას დაელოდეთ. • მოწყობილობა წყლის დამარბილებელში არსებულ პოლიმერს განაახლებს. პროცედურის ხანგრძლივობა დაახლოებით 5 წუთია.

პრობლემისა და სიგნალის კოდი	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
<p>მოწყობილობა წყლით სათანადოდ არ ივსება. ეკრანზე აისახება i10 ან i11.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი ღიაა. • დარწმუნდით, რომ წყლის ჰავლი არ არის ძალიან სუსტი. ამ ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ადგილობრივ წყალმომარაგების სამსახურებს. • დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი არ არის დახშული. • დარწმუნდით, რომ შემავალი წყლის შლანგის ფილტრი არ არის დახშული. • დარწმუნდით, რომ შემავალი შლანგი არ არის გაღუნული ან გაწყვეტილი.
<p>მოწყობილობა წყალს არ ტუმბავს. დისპლეიზე ნაჩვენებია i20.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • დარწმუნდით, რომ ნიჟარის საცობი დახშული არ არის. • დარწმუნდით, რომ შიდა ფილტრის სისტემა არ არის დახშული. • დარწმუნდით, რომ სატუმბი შლანგი არ არის გაღუნული ან გაწყვეტილი.
<p>ანტი-ფლუდის აპარატი ჩართულია. დისპლეიზე ნაჩვენებია i30.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • დაკეტეთ წყლის ონკანი. • დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა სწორადაა დამონტაჟებული. • დარწმუნდით, რომ კალათები მომხმარებლის სახელმძღვანელოში წარმოდგენილი მითითებისამებრ არის ჩატვირთული.
<p>წყლის დონის ამოცნობის სენსორის ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება i41 - i44.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • დარწმუნდით, რომ ფილტრები სუფთაა. • გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.
<p>წყლის ტუმბოს ან დრენაჟის ტუმბოს ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება i51 - i59 ან i5A - i5F.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.
<p>მოწყობილობაში არსებული წყლის ტემპერატურა ზედმეტად მაღალია ან სახეზეა ტემპერატურის სენსორის ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება i61 ან i69.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • დარწმუნდით, რომ შემავალი წყლის ტემპერატურა 60°C-ს არ აღემატება. • გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.

პრობლემისა და სიგნალის კოდი	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
<p>მოწყობილობის ტექნიკური ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება iC0 ან iC3.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.
<p>მოწყობილობაში არსებული წყლის დონე ძალიან მაღალია. დისპლეიზე ნაჩვენებია iF1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი. • დარწმუნდით, რომ ფილტრები სუფთაა. • დარწმუნდით, რომ გამომავალი მილი იატაკიდან სწორ სიმაღლეზეა დამონტაჟებული. იხილეთ დამონტაჟების ინსტრუქციები.
<p>მოწყობილობა მუშაობის განმავლობაშიუფრო მეტჯერ ჩერდება და ირთვება.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ეს ნორმას წარმოადგენს. იგი წმენდის ოპტიმალურ შედეგებსა და ენერჯის დაზოგვას უზრუნველყოფს.
<p>პროგრამა ძალიან დიდხანს გრძელდება.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • თუ დაყოვნებული გაშვებაა დაყენებული, გააუქმეთ დაყოვნების პარამეტრი ან დაელოდეთ უკუთვლის ტაიმერის ათვლის დასრულებას.
<p>ნაჩვენები პროგრამის ხანგრძლივობა მოხმარების მნიშვნელობების ცხრილში ნაჩვენებისაგან განსხვავდება.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • წყლის წნევასა და ტემპერატურას, ელექტროენერჯის მიწოდების ცვალებადობას, პარამეტრებს, ჭურჭლის ოდენობას და დაბინძურების ხარისხს პროგრამის ხანგრძლივობის შეცვლა შეუძლია.
<p>ეკრანზე ნაჩვენები დარჩენილი დრო იზრდება და გადადის თითქმის პროგრამის დროის ბოლოზე.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ეს არ არის ხარვეზი. მოწყობილობა სწორად მუშაობს.
<p>მოწყობილობის კარიდან მცირე გაჟონვა.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • მოწყობილობა არ არის ნიველირებული. მოუშვით ან მოუჭირეთ რეგულირებადი ფეხები (თუ შეესაბამება). • მოწყობილობის კარი ავზზე არ არის გასაშუალებული. დაარეგულირეთ უკანა ფეხი (თუ შეესაბამება).
<p>მოწყობილობის კარი რთულად იკეტება.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • მოწყობილობა არ არის ნიველირებული. მოუშვით ან მოუჭირეთ რეგულირებადი ფეხები (თუ შეესაბამება). • ჭურჭლის ნაწილები კალათებიდანაა გამოშვებული.
<p>მოწყობილობის კარი რეცვის ციკლის მანძილზე იხსნება.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • აღნიშნული AirDry ფუნქცია გააქტიურებულია. შეგიძლიათ ფუნქციის გამორთვა. იხილეთ "პარამეტრები".

პრობლემისა და სიგნალის კოდი	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
მოწყობილობის შიგნიდან ხმაურიანი/კაკუნის ხმები.	<ul style="list-style-type: none"> • ჭურჭელი კალათებში სწორედ არ არის განლაგებული. იხილეთ კალათის ჩატვირთვის ბროშურა. • დარწმუნდით, რომ სასხურებელ მკლავებს თავისუფლად ბრუნვა შეუძლიათ.
მოწყობილობა ავტომატურ გამომრთველს თიშავს.	<ul style="list-style-type: none"> • ყველა გამოყენებადი მოწყობილობის ერთდროულად უზრუნველსაყოფად ამპერაჟი საკმარისი არ არის. შეამოწმეთ ელექტრო მასრის ამპერაჟი და მრიცხველის ტევადობა ან გამორთეთ ერთ-ერთი გამოყენებადი მოწყობილობა. • მოწყობილობის შიდა ელექტრული დაზიანება. მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.



იხილეთ **"პირველად გამოყენებამდე"**, **"ყოველდღიური გამოყენება"**, ან **"მინიმუმები და რჩევები"** სხვა შესაძლო მიზეზებისთვის.

მოწყობილობის შემოწმების დასრულების შემდეგ, გამორთეთ და ჩართეთ მოწყობილობა. პრობლემის განმეორების შემთხვევაში, ავტორიზებული მომსახურების ცენტრს დაუკავშირდით.

ისეთი სიგნალის კოდების შესახებ ინფორმაციის მისაღებად, რომლებიც

ცხრილში არ არის აღწერილი, დაუკავშირდით უფლებამოსილ მომსახურების ცენტრს.




გარფთხილება! ჩვენ არ გირჩევთ მოწყობილობის გამოყენებას იქამდე, სანამ პრობლემა ბოლომდე არ მოგვარდება. გამოაერთეთ და კვლავ ნუ ჩართავთ მოწყობილობას იქამდე, სანამ დარწმუნდებით, რომ იგი სწორად მუშაობს.

12.1 ჭურჭლის რეცხვის და შრობის შედეგები არადაამაკმაყოფილებელია

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
რეცხვის უხარისხო შედეგები.	<ul style="list-style-type: none"> • იხილეთ „ყოველდღიური გამოყენება“, „მინიმუმები და რჩევები“ და კალათის დატვირთვის ცნობარი. • გამოიყენეთ უფრო ინტენსიური რეცხვის პროგრამა. • გაააქტიურეთ ვარიანტი ExtraPower, რომ გააუმჯობესოთ არჩეული პროგრამით რეცხვის შედეგები. • გაწმინდეთ სასხურებელი ბერკეტები ფილტრი. იხილეთ "მოვლა და დასუფთავება".

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
<p>მრობის უხარისხო შედეგები.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ჭურჭელი დიდ ხანს იყო დატოვებული დახურულ მოწყობილობაში. კარის ავტომატური გაღების დაყენებისა და გაშრობის ეფექტურობის გასაუმჯობესებლად, გაააქტიურეთ AirDry ფუნქცია. • სავლები საშუალება არ არის, ან სავლები საშუალების დოზა არასაკმარისია. შეავსეთ სავლები საშუალების დისპენსერი ან სავლები საშუალების დოზა უფრო მაღალ დონეზე დააყენეთ. • გამომწვევი მიზეზი შესაძლოა სავლები საშუალების ხარისხი იყოს. • მულტი ტაბლეტებთანაც კი, ყოველთვის გამოიყენეთ სავლები საშუალება. • პლასტმასის საგნებს, შესაძლოა, ტილოთი გამშრალება დასჭირდეს. • პროგრამას არ აქვს გაშრობის ფაზა. იხილეთ „პროგრამების მიმოხილვა“.
<p>ჭიქებსა და ჭურჭელზე მოთეთრო ზოლები ან მოლურჯო ფენები შეიმჩნევა.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • წყლის გავლების დამხმარე საშუალების გაშვებული ოდენობა ძალიან მაღალია. დაარეგულირეთ სავლები საშუალების დოზა უფრო მცირე დონეზე. • სარეცხი საშუალების ოდენობა ძალიან დიდია.
<p>ჭიქებსა და ჭურჭელზე ხილვადია ლაქები და წყლის მშრალი წვეთები.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • სავლები საშუალების გამოთავისუფლებული ოდენობა არასაკმარისია. დაარეგულირეთ სავლები საშუალების დოზა უფრო მაღალ დონეზე. • გამომწვევი მიზეზი შესაძლოა სავლები საშუალების ხარისხი იყოს.
<p>მოწყობილობის შიდა ნაწილი სველია.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ეს არ არის მოწყობილობის დეფექტი. ტენი მოწყობილობის კედლებზე კონდენსირდება.
<p>უჩვეულო ქაფი რეცხვისას.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • გამოიყენეთ სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის განკუთვნილი სარეცხი საშუალებები. • გამოიყენეთ სხვა მწარმოებლისგან შეძენილი სარეცხი საშუალება. • არ გაავლოთ წყალი ჭურჭელს წინასწარ ონკანის წყალში.
<p>ჟანგის კვალი დანა-ჩანგალსა და კოვზებზე.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • რეცხვისთვის გამოყენებულ წყალში ზედმეტად დიდი ოდენობით მარილია. იხილეთ „წყლის დამარბილებელი“. • ერთად მოთავსდა ვერცხლის და უჟანგავი ფოლადის დანა-ჩანგალი და კოვზები. არ მოათავსოთ ვერცხლისა და უჟანგავი ფოლადის ნივთები ერთმანეთთან ახლოს.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
<p>დისპენსერში პროგრამის დასრულების დროს სარეცხი საშუალების ნარჩენებია.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • სარეცხი საშუალების ტაბლეტი გაჭედილი იყო დისპენსერში და ვერ მოხდა წყლით მისი ჩამორეცხვა. • წყალი ვერ რეცხავს სარეცხ საშუალებას დისპენსერიდან. დარწმუნდით, რომ სასხურებელი ბერკეტები არ არის დაბლოკილი ან გაჭედილი. • დარწმუნდით, რომ კალათებში მოთავსებული ნივთები არ უშლის ხელს სარეცხი საშუალების მარიგებელი კოლოფის განსნას.
<p>სუნი მოწყობილობის შიგნით.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • იხილეთ „შიდა გასუფთავება“. • დაიწყეთ პროგრამა  მინადულის მოსაცილებელი საშუალებით ან საწმენდი პროდუქტით, რომელიც განკუთვნილია ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის.
<p>კირქვის დანალექი ჭურჭელზე, ავზსა და კარის შიდა ნაწილზე.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • მარილის დონე დაბალია. შეამოწმეთ ხელახლა შევსების ინდიკატორი. • მარილის კონტეინერის თავსახური მოშვებულია. • ონკანის წყალი ხისტია. იხილეთ „წყლის დამარბილებელი“. • გამოიყენეთ მარილი და დააყენეთ წყლის დამარბილებლის აღდგენა მაშინაც კი, თუ გამოიყენება მრავალფუნქციური ტაბლეტები. იხილეთ „წყლის დამარბილებელი“. • დაიწყეთ პროგრამა  მინადულის მოსაცილებელი საშუალებით, რომელიც განკუთვნილია ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის. • თუ კირქვი დანალექი კვლავ შეინიშნება, გაასუფთავეთ მოწყობილობა შესაფერისი სარეცხი საშუალებებით. • სცადეთ სხვა სარეცხი საშუალება. • დაუკავშირდით სარეცხი საშუალების მწარმოებელს.
<p>მკრთალი, გაუფერულებული ან ჩამომტვრეულკიდეებიანი ჭურჭელი.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ირეცხება ჭურჭლის სარეცხი მანქანისთვის შესაფერისი ნივთები. • ფრთხილად დატვირთეთ და გადმოტვირთეთ კალათი. გაეცანით კალათის ჩატვირთვის ცნობარს. • დელიკატური ნივთები მოათავსეთ ზედა კალათში. • გაააქტიურეთ ვარიანტი GlassCare მინის ჭურჭლისა და დელიკატური ნივთების განსაკუთრებული მოვლისთვის.



იხილეთ "პირველ გამოყენებამდე", "ყოველდღიური მოხმარება", ან "მინიშნებები და რჩევები" სხვა შესაძლო მიზეზებისთვის.

13. ტექნიკური ინფორმაცია

ზომები	სიგანე / სიმაღლე / სიღრმე (მმ)	598 / 850 / 622
ელექტრო კავშირი 1)	ძაბვა (ვ)	220 - 240
	სიხშირე (ჰც)	50
წყლის მიწოდების წნევა	მინ. / მაქს. ბარ (მპა)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
წყალმომარაგება	ცივი წყალი ან ცხელი წყალი 2)	მაქს 60 °C
ტევადობა	ადგილის პარამეტრები	14

- 1) სხვა მნიშვნელობები იხილეთ შეფასების ფირფიტაზე.
- 2) თუ ცხელი წყალი ენერჯის ალტერნატიული წყაროებიდან მოდის (მაგ.: მზის პანელები) გამოიყენეთ ცხელი წყალი, რათა ენერჯის მოხმარება შეამციროთ.

13.1 EU EPREL მონაცემთა ბაზის ბმული

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ენერჯის ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ამ მოწყობილობის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში რეგისტრაციის ვებ-ბმულს. შეინახეთ ენერჯის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად. პროდუქტის ეფექტურობასთან დაკავშირებული ინფორმაციის ნახვა

შესაძლებელია EU EPREL მონაცემთა ბაზაში შემდეგი ბმულის გამოყენებით: <https://eprel.ec.europa.eu>, მოდელის სახელითა და პროდუქტის ნომრით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ მოწყობილობის ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე. იხილეთ თავი „პროდუქტის აღწერილობა“.

ენერჯის ეტიკეტის შესახებ უფრო დეტალური ინფორმაციისთვის ეწვიეთ ვებსაიტს www.theenergylabel.eu.

14. გარემოსდაცვითი პრობლემები

გადაამუშავეთ საგნები სიმბოლოთი . ჩადეთ შეფუთვა შესაბამის კონტეინერებში გადასამუშავებლად. ხელი შეუწყვეთ გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვას ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამამუშავებით. არ გადაყაროთ

სიბოლოთი მონიშნული მოწყობილობები საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად, დააბრუნეთ პროდუქტი ადგილობრივ გადასამუშავებელ დაწესებულებაში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ ოფისს.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	34
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	35
3. ОПИС ВИРОБУ.....	38
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	39
5. ПРОГРАМИ.....	40
6. ОПЦІЇ.....	42
7. НАЛАШТУВАННЯ.....	43
8. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	47
9. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ.....	48
10. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	50
11. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ.....	52
12. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	55
13. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ.....	60
14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	61

ДЛЯ ВІДМІННИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

Дякуємо, що вибрали цей виріб AEG. Ми створили його для бездоганної роботи протягом багатьох років, за інноваційними технологіями, які допомагають робити життя простішим — такі властивості можна й не знайти у звичайних приладах. Приділіть декілька хвилин, щоб прочитати відомості, які допоможуть використовувати його максимально ефективно.

Відвідайте наш веб-сайт, щоб:



Отримати поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту:

www.aeg.com/support



Зареєструвати свій продукт для кращого обслуговування:

www.registeraeg.com



Придбати аксесуари, витратні матеріали й оригінальні запчастини для вашого приладу:

www.aeg.com/shop

ДОПОМОГА КЛІЄНТАМ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ


Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Звертаючись до нашого авторизованого сервісного центру, необхідно мати таку інформацію: модель, номер виробу, серійний номер.

Інформацію можна знайти на таблиці з технічними даними.

 Попередження / Важлива інформація про безпеку

 Загальна інформація та рекомендації

 Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ⚠ **ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 **Безпека дітей і вразливих осіб**

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків.
- Діти віком від 3 до 8 років та особи з важкою та комплексною непрацездатністю можуть перебувати поблизу приладу лише за умови, якщо знаходяться під безперервним спостереженням.
- Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.
- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися з приладом.
- Тримайте мийні засоби в недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям та домашнім тваринам знаходитися поблизу приладу при відчинених дверцятах.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

1.2 **Загальна безпека**

- Цей прилад призначений лише для миття посуду побутового типу та посуду.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.

- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напів-готелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Робочий тиск води (мінімальний і максимальний) має бути в діапазоні 0.5 (0.05) / 10 (1.0) бар (МПа)
- Не перевищуйте максимальне значення 14 кількості комплектів посуду.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його заміну має здійснювати представник виробника чи його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Ножі та інші предмети з гострими кінчиками треба завантажувати до кошика кінчиками донизу або розміщувати горизонтально.
- Не залишайте прилад із відкритими дверцятами без нагляду, щоб випадково не наступити на них.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмінь води та/або пари високого тиску для очищення приладу.
- Якщо в нижній частині приладу є вентиляційні отвори, їх не можна закривати, наприклад, килимом.
- Прилад слід підключати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів із комплекту поставки. Повторно використовувати набір старих шлангів не можна.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Установлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Не встановлюйте прилад і не користуйтеся ним у приміщеннях, де температура нижче 0 °С.
- Встановлюйте прилад у безпечному підходящому місці, що відповідає вимогам зі встановлення.

2.2 Під'єднання до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

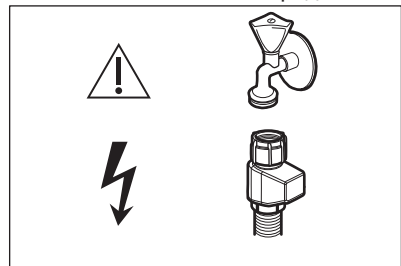
- Попередження. Цей прилад має бути встановлений/підключений до заземлюючого з'єднання в будівлі.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки

є вільний доступ до розетки електроживлення.

- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Пристрій оснащено електричною вилкою на 13 А. Якщо необхідно замінити запобіжник в електричній вилці, установлюйте тільки запобіжник 13 А ASTA (BS 1362) (лише для Великобританії та Ірландії).

2.3 Підключення води

- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як під'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або встановлювалися нові пристрої (лічильники води тощо), спустіть воду, доки вона не буде чистою й прозорою.
- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.
- Без електроживлення система захисту від переповнення водою не працює. У такому випадку існує ризик переливання води.
- Впускний шланг для води має запобіжний клапан і оболонку з кабелем живлення всередині.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпечна напруга.

- У разі пошкодження впускного шланга негайно закрийте водопровідний кран і вийміть штепсельну вилку з розетки. Зверніться до авторизованого

сервісного центру, щоби замінити впускний шланг для води.

2.4 Користування

- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Мийні засоби для посудомийної машини є небезпечними. Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці мийного засобу.
- Не пийте і не грайтеся з водою у приладі.
- Не виймайте посуд із приладу до завершення програми. Певна кількість мийного засобу може залишатися на посуді.
- Не кладіть речі і не натискайте на відчинені дверцята приладу.
- Під час виконання програми прилад може випускати гарячу пару.

2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Наступні запчастини будуть доступні протягом 7 років після припинення випуску моделі: двигун, циркуляційний та зливний насос, нагрівачі та нагрівальні елементи, у тому числі теплові насоси, труби та пов'язане з ними обладнання, включаючи шланги, клапани, фільтри та аквастопи, конструктивні та внутрішні деталі, пов'язані з дверними вузлами, друковані плати, електронні дисплеї, датчики тиску, термостати та датчики, програмне забезпечення та вбудовані програми, у тому числі

програмне забезпечення для скидання. Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.

- Наступні запасні частини будуть доступні протягом 10 років після припинення випуску моделі: завіса дверцят і ущільнювачі, інші ущільнювачі, розпилювачі, зливні фільтри, внутрішні полиці та пластикові аксесуари, наприклад, кошики та кришки.
- Стосовно ламп всередині цього виробу та запасних ламп, що продаються окремо: Ці лампи призначені для використання у побутових приладах з екстремальними фізичними умовами, такими як температура, вібрація, вологість, або призначені для надання інформації про стан роботи приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.6 Утилізація



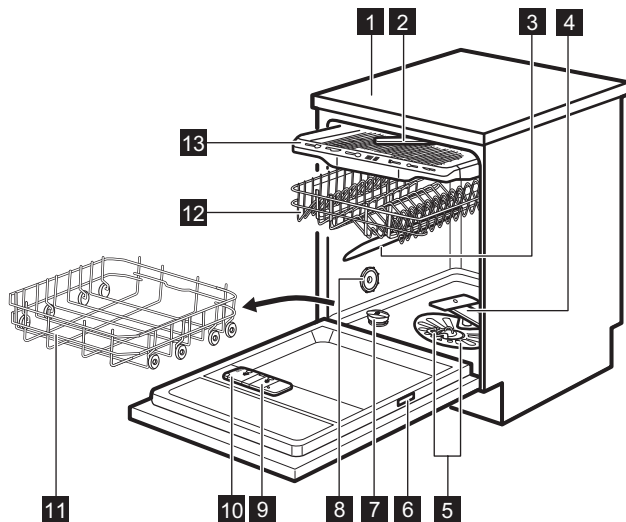
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.
- Зніміть замок із дверцят, щоб уникнути запирання дітей і домашніх тварин у приладі.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. ОПИС ВИРОБУ



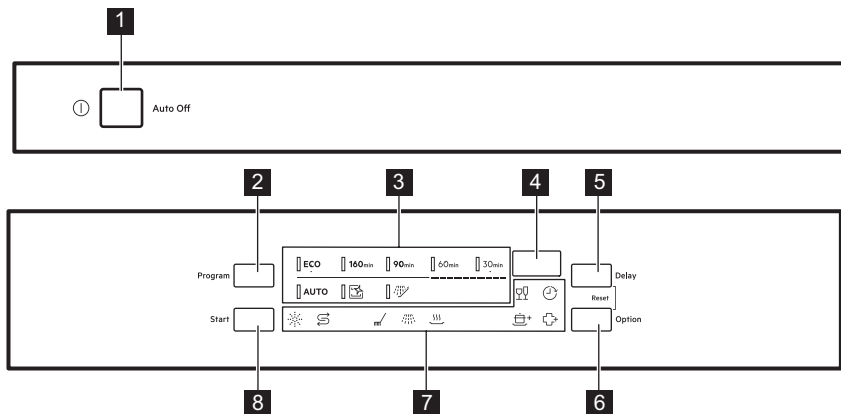
- 1** Робоча поверхня
- 2** Стельовий розпилювач
- 3** Верхній розпилювач
- 4** Нижній розпилювач
- 5** Фільтри
- 6** Табличка з технічними даними
- 7** Контейнер для солі
- 8** Вентиляційний отвір
- 9** Дозатор для ополіскувача
- 10** Дозатор мийного засобу

- 11** Нижній кошик
- 12** Верхній кошик
- 13** Лоток для столового приладдя



На ілюстраціях представлено лише загальний вигляд продукту. Детальніше див. в інших розділах та/або документах, що надаються з приладом.

4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1 Кнопка увімкнення/вимкнення

2 Кнопка **Program**

3 Індикатори програм

4 Дисплей

5 Кнопка **Delay**



6 Кнопка **Option**

7 Індикатори

8 Кнопка **Start**

4.1 Індикатори



Індикатор	Опис
	Індикатор солі. Світиться в разі необхідності заповнення контейнера для солі. Ніколи не горить під час виконання програми.
	Індикатор ополіскувача. Світиться в разі необхідності заповнення дозатора для ополіскувача. Ніколи не горить під час виконання програми.
	Індикатор фази миття. Світиться, коли виконується фаза миття.
	Індикатор фази ополіскування. Світиться, коли виконується фаза ополіскування.
	Індикатор фази сушіння. Світиться, коли вибрано програму з фазою сушіння. Блимає, коли виконується фаза сушіння.
	Індикатор відкладеного запуску. Світиться, коли встановлено функцію відкладеного запуску.
	Індикатор GlassCare.

Індикатор	Опис
	Індикатор ExtraPower.
	Індикатор ExtraHygiene.

5. ПРОГРАМИ

Порядок програм у таблиці може не відповідати їх послідовності на панелі керування.

Програма	Завантаження посудомийної машини	Ступінь забруднення	Фази програми	Опції
ECO ¹⁾	Посуд, столові прибори, каструлі, сковорідки	Нормальне, злегка підсохле забруднення	<ul style="list-style-type: none"> • Попереднє миття • Миття посуду 50 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 55 °C • Сушіння • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
160min	Посуд, столові прибори, каструлі, сковорідки	Нормальне або сильне, підсохле забруднення	<ul style="list-style-type: none"> • Попереднє миття • Миття посуду 60 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 60 °C • Сушіння • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
90min	Посуд, столові прибори, каструлі, сковорідки	Нормальне, злегка підсохле забруднення	<ul style="list-style-type: none"> • Миття посуду 60 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 55 °C • Сушіння • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
60min	Посуд, столові прибори	Свіже, злегка підсохле забруднення	<ul style="list-style-type: none"> • Миття посуду 60 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 50 °C • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene

Програма	Завантаження посудомийної машини	Ступінь забруднення	Фази програми	Опції
30min	Посуд, столові прибори	Свіжий	<ul style="list-style-type: none"> • Миття посуду 50 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 50 °C • AirDry²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
AUTO 3)	Посуд, столові прибори, каструлі, сковорідки	Усе	<ul style="list-style-type: none"> • Попереднє миття • Миття посуду 50 - 60 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 60 °C • Сушіння • AirDry²⁾ 	
 4)	Жоден	Очищення приладу всередині	<ul style="list-style-type: none"> • Очищення 70 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання • AirDry²⁾ 	
 5)	Усе	Усе	<ul style="list-style-type: none"> • Попереднє миття 	

1) Ця програма пропонує найефективніше споживання води та електроенергії під час миття посуду та столових приборів із середнім ступенем забруднення. Це стандартна програма для дослідницьких установ. Ця програма використовується для оцінки відповідності вимогам регламенту Комісії ЄС № 2019/2022 щодо екологічного проектування.

2) Автоматичне відкриття дверцят під час фази сушіння. Див. розділ «Налаштування».



3) Прилад автоматично визначає ступінь забруднення й кількість посуду в кошиках. Температура та кількість води, рівень споживання електроенергії та тривалість виконання програми регулюються автоматично.

4) Ця програма призначена для швидкого та ефективного самоочищення приладу. Вона видаляє вапняний наліт та бруд. Програму слід запускати принаймні один раз на 2 місяці із засобом для видалення накипу або засобом для чищення посудомийних машин і без завантаження посуду.

5) Ця програма використовується для швидкого ополіскування посуду та уникнення неприємного запаху в приладі. Не використовуйте мийний засіб для цієї програми.

5.1 Показники споживання

Програма 1)2)	Вода (л)	Електроенергія (кВт-год)	Тривалість (хв)
ECO	10.5	0.848	240

Програма ¹⁾²⁾	Вода (л)	Електроенергія (кВт·год)	Тривалість (хв)
160 min	11.8	1.220	160
90 min	11.1	1.170	90
60 min	11.5	0.940	60
30 min	11.0	0.610	30
AUTO	11.5	1.290	170
	10.6	0.680	60
	5.0	0.020	15

1) Показники залежать від тиску й температури води, коливання напруги в електромережі, вибраних опцій, кількості посуду та ступеня забруднення.

2) Значення для програм, крім ECO, є лише орієнтовними.

5.2 Інформація для дослідницьких установ

Щоб отримати необхідну інформацію щодо проведення функціональних випробувань (наприклад, відповідно до стандартів EN60436), надішліть електронний лист на таку адресу:

info.test@dishwasher-production.com

У своєму запиті зазначте цифровий код виробу (PNC), який можна знайти на таблиці з технічними даними.

У разі виникнення будь-яких інших запитань щодо вашої посудомийної машини див. сервісну книжку, що постачається разом із приладом.

6. ОПЦІЇ



Бажані опції треба вмикати щоразу перед тим, як запустити програму. Опції не можна вмикати чи вимикати під час виконання програми.



За допомогою кнопки опції можна перемикатися між доступними опціями та їхніми можливими комбінаціями.



Не всі опції є сумісними одна з одною. Якщо обрані несумісні опції, прилад автоматично вимкне одну або декілька з них. Горітимуть лише індикатори ввімкнених опцій.



Якщо опція не доступна для програми, то відповідний індикатор не загориться або буде швидко блимати впродовж декількох секунд, після чого згасне.




Увімкнення різних опцій може впливати на споживання води та енергії, а також на тривалість програми.

6.1 GlassCare

Ця опція захищає делікатний посуд, зокрема скляні вироби, від пошкодження. Вона запобігає швидким змінам температури миття обраної програми та знижує її до 45 °С.

Увімкнення GlassCare


Натисніть і утримуйте кнопку **Option**, поки не загориться індикатор . На дисплеї відображається оновлена тривалість виконання програми.

6.2 ExtraPower

Ця опція покращує результати миття посуду обраної програми. Вона

збільшує температуру і тривалість миття.


Увімкнення ExtraPower

Натисніть і утримуйте кнопку **Option**, поки не загориться індикатор . На дисплеї відображається оновлена тривалість виконання програми.

6.3 ExtraHygiene

Ця опція дає змогу досягти кращих результатів очищення, підтримуючи температуру на рівні 65–70 °С протягом щонайменше 10 хвилин на етапі останнього полоскання.

Активація ExtraHygiene

Натисніть і утримуйте кнопку **Option**, доки не загориться індикатор . На дисплеї відображається оновлена тривалість програми.

7. НАЛАШТУВАННЯ

7.1 Режим вибору програм і режим користувача

Коли прилад знаходиться в режимі вибору програм, ви можете встановити програму та увійти в режим користувача.

Налаштування, доступні у режимі користувача:

- Рівень пом'якшувача води відповідно до жорсткості води.
- Увімкнення або вимкнення повідомлення про відсутність ополіскувача.
- Увімкнення або вимкнення AirDry.

Збережені налаштування залишають дійсними до наступного внесення змін.

Налаштування режиму вибору програм

Прилад працює в режимі вибору програм, якщо горить індикатор програми **ECO** і на дисплеї

відображається тривалість її виконання.

Після увімкнення прилад за промовчанням переходить у режим вибору програм. Інакше перейти в режим вибору програм можна наведеним нижче чином.

Одночасно натисніть і утримуйте кнопки **Delay** і **Option**, доки прилад не перейде в режим вибору програми.

Перехід у режим користувача

Переконайтеся, що прилад переведено в режим вибору програм.

Щоб перейти в режим користувача, одночасно натисніть і утримуйте кнопки **Delay** та **Option**, доки індикатори **ECO**, **160min** і **90min** не почнуть блимати, а дисплей не стане пустим.

7.2 Пом'якшувач води

Пом'якшувач води видаляє з води мінеральні речовини, які погіршують якість миття та скорочують строк експлуатації приладу.

Чим вище вміст цих мінеральних речовин, тим жорсткішою є вода. Жорсткість води вимірюється відповідними шкалами.

Пом'якшувач води необхідно скоригувати відповідно до жорсткості води у вашому регіоні. Щоб дізнатися про рівень жорсткості води у своєму регіоні, зверніться до місцевого органу водопостачання. Необхідно встановити правильний рівень пом'якшувача води для забезпечення відмінних результатів миття.

Жорсткість води

Німецькі градуси (°Dh)	Французькі градуси (°Fh)	ммоль/л	мг/л (ppm)	Градуси Кларка	Рівень пом'якшувача води
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Заводське налаштування:

2) Не використовуйте сіль на цьому рівні.

Незалежно від типу мийного засобу, що використовується, установіть належний рівень жорсткості води, щоб індикатор додавання солі залишався активним.



Багатофункціональні таблетовані мийні засоби, що містять сіль, недостатньо ефективні, щоб пом'якшити жорстку воду.

Процес регенерації

Для належної роботи пом'якшувача води смолу в пом'якшувачі потрібно регулярно регенерувати. Цей процес здійснюється автоматично і є

частиною звичайної роботи посудомийної машини.

Коли використано передбачену кількість води (див. значення в таблиці) після попереднього процесу регенерації, запускається новий процес регенерації між кінцевим полосканням та завершенням програми.

Рівень пом'якшувача води	Кількість води (л)
1	250
2	100

Рівень пом'якшу- вача води	Кількість води (л)
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

У випадку налаштування пом'якшувача води на високий рівень, цей процес може також відбуватися в середині програми перед полосканням (двічі під час програми). Активація процесу регенерації впливає на тривалість циклу лише, якщо він відбувається в середні програми або наприкінці програми з короткою фазою сушіння. У таких випадках процес регенерації подовжує загальну тривалість програми на 5 хвилин.

У подальшому промивання пом'якшувача води, яке триває 5 хвилин, може початися в тому ж циклі або на початку наступної програми. Цей процес збільшує загальне споживання води програми на 4 літри і загальне споживання енергії програми на 2 Вт·год. Промивання пом'якшувача закінчується повним зливанням води.

Кожне промивання пом'якшувача (можливо більше одного разу в одному циклі) може подовжувати тривалість виконання програми на 5 хвилин, якщо таке промивання відбувається в будь-який момент на початку або в середині програми.



Усі показники споживання, зазначені в цьому розділі, визначені відповідно до діючого стандарту в лабораторних умовах за жорсткості води 2,5 ммоль/л (пом'якшувач води: рівень 3) згідно з положенням: 2019/2022 . Тиск і температура води, а також коливання напруги в електромережі, можуть змінити ці значення.

Налаштування рівня пом'якшувача води

Переконайтеся, що прилад переведено в режим користувача.

1. Натисніть **Program**.
 - Індикатор **ECO** усе ще блимає.
 - Усі індикатори згасають.
 - На дисплеї відображається поточне налаштування: наприклад, 5 L = рівень 5.
2. Натисніть **Program** кілька разів, щоб змінити налаштування.
3. Щоб підтвердити налаштування, натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.

7.3 Сповіщення про низький рівень ополіскувача

Завдяки ополіскувачу посуд висихає без розводів та плям. Він автоматично використовується під час останнього полоскання.

Коли контейнер ополіскувача порожній, активується відповідний індикатор. Якщо в разі використання лише багатофункціонального таблетованого мийного засобу результати сушіння є задовільними, ви можете вимкнути сповіщення про необхідність поповнення ополіскувача. Проте для досягнення найкращих результатів сушіння рекомендується використовувати ополіскувач.

Якщо ви використовуєте стандартний мийний засіб або багатофункціональний таблетований

мийний засіб без ополіскувача, увімкніть сповіщення, щоб індикатор рівня ополіскувача залишався активним.

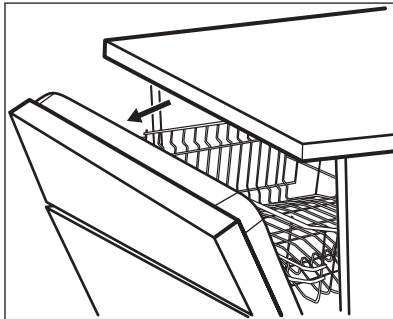
Вимкнення сповіщення про порожній дозатор ополіскувача

Переконайтеся, що прилад переведено в режим користувача.

1. Натисніть **Start**.
 - Індикатор **160min** усе ще блимає.
 - Усі індикатори згасають.
 - На дисплеї відображається поточне налаштування.
 - $\square d$ = сповіщення про те, що дозатор ополіскувача порожній, вимкнено.
 - $! d$ = сповіщення про те, що дозатор ополіскувача порожній, увімкнено.
2. Натисніть **Start**, щоб змінити налаштування.
3. Щоб підтвердити налаштування, натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.

7.4 AirDry

AirDry покращує ефективність сушіння та зменшує споживання електроенергії. Дверцята приладу автоматично відкриваються під час фази сушіння та залишаються відчиненими.



AirDry автоматично активується з усіма програмами, за винятком (якщо застосовується).

Тривалість фази сушіння та час відкриття дверцят залежать від обраної програми та опцій.

Коли AirDry відчиняє дверцята, на дисплеї відображається час, що залишився до кінця програми.



УВАГА

Не намагайтеся закрити дверцята приладу протягом 2 хвилин після автоматичного відкриття. Це може призвести до пошкодження приладу. Якщо після цього дверцята закриваються принаймні на 3 хвилини, поточна програма завершиться.



УВАГА

Якщо діти мають доступ до приладу, рекомендуємо виконати деактивацію AirDry. Автоматичне відкриття дверцят може становити небезпеку.

Вимкнення опції AirDry

Переконайтеся, що прилад переведено в режим користувача.

1. Натисніть **Delay**.
 - Індикатор **90min** усе ще блимає.
 - Усі індикатори згасають.
 - На дисплеї відображається поточне налаштування:
 - $\square \square$ = AirDry деактивовано.
 - $! \square$ = AirDry активовано.
2. Натисніть **Delay**, щоб змінити налаштування.
3. Щоб підтвердити налаштування, натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.

8. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Перевірте, чи поточний рівень пом'якшувача води відповідає жорсткості води вашого водопостачальника. Якщо ні, налаштуйте рівень пристрою для пом'якшення води.
2. Засипте сіль у контейнер для солі.
3. Залийте ополіскувач у дозатор ополіскувача.
4. Відкрийте водопровідний кран.
5. У приладі можуть бути сторонні речовини, що залишилися у процесі виробництва. Запустіть програму, щоб їх видалити. Не застосовуйте миючий засіб і не кладіть посуд у кошики.

Після запуску програми може знадобитися до 5 хвилин для заряджання смоли у пристрої для пом'якшення води. Програма миття запуститься лише після завершення цієї процедури. Процедура періодично повторюється.

8.1 Контейнер для солі



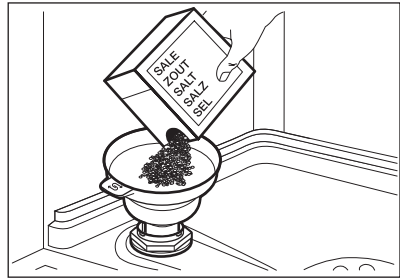
УВАГА

Використовуйте лише крупнозернисту сіль, призначену для посудомийних машин. Мілка сіль збільшує ризик корозії.

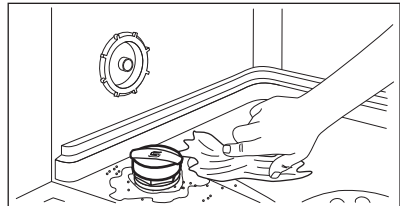
Сіль використовується для заряджання смоли в приладі для пом'якшення води. Це забезпечує добрі результати миття при щоденному користуванні.

Заповнення контейнера для солі

1. Поверніть кришечку контейнера для солі проти годинникової стрілки та зніміть її.
2. Налийте 1 літр води в контейнер для солі (лише в перший раз).
3. Засипте 1 кг солі у контейнер для солі (до його заповнення).



4. Обережно потрусіть воронку за ручку, аби останні гранули потрапили всередину.
5. Видаліть сіль із поверхні біля отвору контейнера для солі.



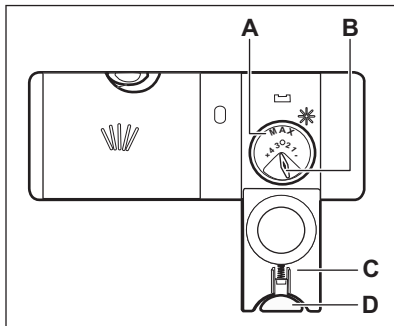
6. Закрийте контейнер для солі, повернувши кришечку за годинниковою стрілкою.



УВАГА

Вода з сіллю може перелитися з контейнера для солі під час наповнення. Після заповнення контейнера для солі негайно запустіть програму для запобігання утворенню корозії.

8.2 Заповнення дозатора для ополіскувача



УВАГА
Відділення (A) призначено лише для ополіскувача. Не заливайте туди мийний засіб.



УВАГА
Застосовуйте лише ополіскувачі, призначені спеціально для посудомийних машин.

1. Натисніть кнопку розблокування (D), щоб відкрити кришку (C).
2. Заповніть ополіскувач у дозатор (A) до позначки «MAX».
3. Для запобігання надмірному утворенню піни видаліть пролитий ополіскувач вологопоглинаючою ганчіркою.
4. Закрийте кришку. Переконайтеся, що кнопка розблокування зафіксована.



Ви можете повернути регулятор дозування (B) у положення між 1 (найменша кількість) і 4 (найбільша кількість).

9. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

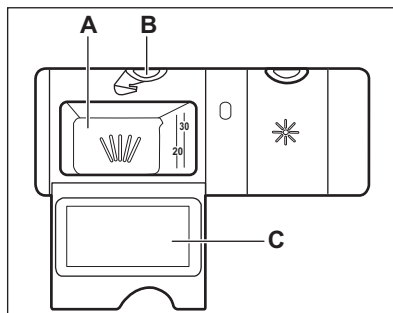
1. Відкрийте водопровідний кран.
2. Щоб активувати прилад, натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.

Переконайтеся, що прилад переведено в режим вибору програм.

- Якщо індикатор солі горить, наповніть контейнер сіллю.
- Якщо індикатор ополіскувача горить, наповніть дозатор ополіскувача.

3. Завантажте кошики.
4. Додайте мийний засіб.
5. Налаштуйте й запустіть програму, що відповідає типу посуду та ступеню його забруднення.

9.1 Використання мийного засобу



УВАГА
Користуйтеся лише мийними засобами для посудомийних машин.

1. Натисніть кнопку розблокування (B), щоб відкрити кришку (C).
2. Додайте мийний засіб, порошок або таблетований мийний засіб у відділення (A).
3. Якщо програма передбачає попереднє миття, покладіть невелику кількість мийного засобу

у внутрішню частину дверцят приладу.

4. Закрийте кришку. Переконайтеся, що кнопка розблокування зафіксована.

i Для отримання інформації про дозування мийного засобу див. інструкції виробника на упаковці виробу. Для миття посуду із середнім ступенем забруднення зазвичай достатньо 20-25 мл гелевого мийного засобу.

i Не додавайте у відділення (A) більш ніж 30 мл гелевого мийного засобу.

9.2 Встановлення і запуск програми

Функція Auto off

Ця функція зменшує споживання енергії, автоматично відключаючи пристрій, коли він не працює.

Функція починає діяти:

- Коли програму завершено.
- Через 5 хвилин, якщо програму не запущено.


Запуск програми


1. Щоб активувати прилад, натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення. Переконайтеся в тому, що прилад перебуває в режимі вибору програм і дверцята зачинено.
2. Натисніть **Program** кілька раз, доки не загориться індикатор потрібної програми.

На дисплеї відображається тривалість виконання програми.

3. Установіть відповідні опції.
4. Натисніть **Start**, щоб запустити програму.
 - Загориться індикатор фази миття.
 - Почнеться зменшення тривалості програми з кроком в 1 хвилину.

Відкладений запуск програми

1. Виберіть програму.
2. Натискайте кнопку **Delay** кілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який потрібно відкласти запуск (від 1 до 24 годин).
3. Натисніть **Start**, щоб почати зворотний відлік.
 - Індикатор  горить.
 - Час, що залишився, відраховується в годинах. Кінцева година відображається у хвиликах.

Після закінчення зворотного відліку запускається програма й загоряється індикатор поточної фази. Індикатор  гасне.

Відчинення дверцят під час роботи приладу

Якщо відкрити дверцята під час виконання програми, прилад зупиниться. Це може вплинути на рівень споживання електроенергії та тривалість програми. Після закриття дверцят прилад поновить роботу програми з того моменту, коли її було перервано.

i Поточна програма завершиться, якщо дверцята відкриті довше 30 секунд під час фази сушіння. Цього не відбудеться, якщо дверцята відкриваються за допомогою функції AirDry.

i Не намагайтеся закрити дверцята приладу протягом 2 хвилин, після того як функція AirDry автоматично їх відкриває, оскільки це може пошкодити прилад. Якщо після цього дверцята закриваються принаймні на 3 хвилини, поточна програма завершиться.

Скасування відкладеного запуску під час зворотного відліку

У разі скасування відкладеного запуску необхідно повторно вибрати програму та опції.

Одночасно натисніть і утримуйте **Delay** та **Option**, доки прилад не перейде в режим вибору програм.

Скасування програми

Одночасно натисніть і утримуйте кнопки **Delay** та **Option**, доки прилад не перейде в режим вибору програм.

Перш ніж запускати нову програму, переконайтеся, що в дозаторі є мийний засіб.

Завершення програми

Після завершення програми функція Auto off автоматично вимикає прилад.

Усі кнопки неактивні, крім кнопки ввімкнення/вимкнення.

Перекрийте водопровідний кран.

10. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

10.1 Загальна інформація

Наступні поради дозволять досягти оптимальних результатів миття та сушіння при повсякденному використанні, а також допоможуть захистити навколишнє середовище.

- Миття посуду в посудомийній машині із дотриманням інструкцій, наведених у керівництві користувача, зазвичай споживає менше води та енергії, ніж миття посуду вручну.
- Для економії води та енергії завантажуйте посудомийну машину відповідно до її повного завантаження. Для найкращих результатів миття розташуйте предмети в кошиках відповідно до вказівок, наведених в інструкції з експлуатації, та не перевантажуйте кошики.
- Не потрібно попередньо ополіскувати посуд вручну. Це збільшує споживання води та енергії. При потребі виберіть програму з фазою попереднього миття.
- Видаліть великі залишки їжі з посуду та спорожніть чашки і келихи, перш, ніж ставити їх у прилад.
- Замочіть або злегка потріть посуд із присохлою чи пригорілою їжею перед миттям у приладі.

- Переконайтеся в тому, що предмети в кошиках не торкаються один одного й не перекриваються. Тільки в такому випадку вода може повністю досягнути та вимити весь посуд.
- Миючий засіб для посудомийних машин, ополіскувач і сіль можна використовувати окремо або застосувати багатофункціональний таблетований засіб (наприклад, «Усе в 1»). Слідуйте інструкціям на упаковці.
- Оберіть програму відповідно до типу посуду та ступеню його забруднення. **ЕСО** пропонує найбільш ефективне використання води й споживання енергії.
- Для попередження накопичення вапняних відкладень у приладі:
 - Заповніть контейнер для солі, коли це необхідно.
 - Використовуйте рекомендовану кількість миючого засобу і ополіскувача.
 - Перевірте, чи поточний рівень пом'якшувача води відповідає жорсткості води вашого водопостачальника.
 - Дотримуйтеся інструкцій, наведених у розділі «Догляд і очищення».

10.2 Використання солі, ополіскувача і миючого засобу

- Використовуйте сіль, ополіскувач і миючий засіб, призначені для посудомийних машин. Використання інших засобів може призвести до пошкодження приладу.
- У регіонах, де вода жорстка або дуже жорстка, для досягнення оптимальних результатів очищення та сушіння рекомендується використовувати звичайний миючий засіб для посудомийних машин (порошок, гель, таблетований миючий засіб без додаткових речовин), ополіскувач і сіль окремо.
- Таблетований миючий засіб не розчиняється у воді повністю, якщо використовуються короткі програми миття. Таблетовані миючі засоби рекомендується використовувати для тривалих програм, аби миючий засіб не залишався на столовому посуді.
- Завжди використовуйте належну кількість миючого засобу. Недостатня кількість миючого засобу може призвести до незадовільних результатів миття та утворення плівки або плям від жорсткої води на посуді. Використання занадто великої кількості миючого засобу або пом'якшеної води призводить до залишку миючого засобу на посуді. Регулюйте кількість миючого засобу відповідно до жорсткості води. Див. інструкції на упаковці миючого засобу.
- Завжди використовуйте належну кількість ополіскувача. Недостатня кількість ополіскувача погіршує результат сушіння. Використання занадто великої кількості ополіскувача призводить до появи синюватих плям на посуді.
- Переконайтеся, що рівень пом'якшувача води встановлено правильно. Якщо рівень пом'якшувача занадто високий, збільшена кількість солі у воді може призвести до іржі на столових приборах.

10.3 Що робити, якщо потрібно припинити використання комбінованого таблетованого миючого засобу

Перш ніж розпочинати використання миючого засобу, солі та ополіскувача окремо, виконайте наступні кроки.

1. Установіть найвищий рівень пом'якшувача води.
2. Переконайтеся в тому, що контейнер для солі й дозатор ополіскувача заповнені.
3. Запустіть найкоротшу програму з фазою полоскання. Не додавайте миючий засіб і завантажуйте посуд у кошики.
4. Коли програму буде завершено, скоригуйте рівень пристрою для пом'якшення води з урахуванням жорсткості води у вашому регіоні.
5. Відрегулюйте дозування ополіскувача.
6. Активуйте повідомлення про порожній дозатор ополіскувача.

10.4 Завантаження кошиків

- Завжди використовуйте весь простір кошиків.
- Використовуйте прилад лише для миття посуду, придатного для миття в посудомийній машині.
- Не мийте в приладі вироби з дерева, рогу, алюмінію, олова та міді, оскільки вони можуть тріснути, вигнутися, втратити колір або іншим чином зіпсуватися.
- Забороняється мити в приладі речі, що вбирають вологу (губки, ганчірки).
- Предмети посуду, що мають заглиблення (наприклад, чашки, склянки та форми), ставте дном догори.
- Подбайте, аби скляні вироби не торкалися один одного.
- Легкі предмети кладіть у верхній кошик. Подбайте про те, щоб предмети не рухалися.

- Кладіть столові прибори та невеликі предмети в лоток для столових приборів.
- Перемістіть верхній кошик угору, щоб розмістити великі предмети в нижньому кошику.
- Перед запуском програми переконайтеся, що розпилювачі можуть вільно обертатися.

10.5 Перед запуском програми

Перед запуском вибраної програми переконайтеся, що наведених нижче вимог дотримано.

- Фільтри чисті та їх правильно встановлено.
- Кришку контейнера для солі щільно закрито.
- Розпилювачі не засмічено.
- Солі та ополіскувача достатньо (якщо не використовуються

багатофункціональні таблетований мийний засіб).

- Посуд у кошиках розташовано правильно.
- Програма відповідає типу посуду та ступеню забруднення.
- Використовується правильна кількість мийного засобу.

10.6 Витягання посуду з кошиків

1. Дайте посуду охолонути, перш ніж виймати його з приладу. Гарячий посуд можна легко пошкодити.
2. Вийміть посуд спершу з нижнього, а потім з верхнього кошика.



Після завершення програми на внутрішніх поверхнях приладу може залишатися вода.

11. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.



Брудні фільтри та забиті розпилювачі знижують якість миття. Регулярно перевіряйте їх і очищуйте за потреби.

11.1 Очищення всередині

- Протріть прилад всередині м'якою вологою ганчіркою.
- Не застосовуйте абразивні засоби, серветки з абразивною поверхнею, гострі інструменти, агресивні хімічні речовини, металеві мочалки чи розчинники.
- Протирайте дверцята, в тому числі гумову прокладку, один раз на тиждень.
- Для оптимальної роботи приладу використовуйте спеціальний засіб для очищення посудомийних машин принаймні раз на два місяці.

Дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці продукту.

- Використовуйте програму автоматичного очищення для оптимальних результатів очищення.
- Регулярне використання програм із короткою тривалістю виконання може призвести до накопичення жиру та вапна всередині приладу. Щоб запобігти накопиченню відкладень, принаймні двічі на місяць використовуйте програми з більшою тривалістю виконання.

11.2 Видалення сторонніх предметів

Перевіряйте фільтри та відстійник після кожного використання посудомийної машини. Сторонні предмети (наприклад, шматки скла, пластику, кістки або зубочистки тощо) знижують ефективність очищення й можуть призвести до пошкодження зливного насоса.

**УВАГА**

У разі неможливості видалити сторонні предмети, зверніться до авторизованого сервісного центру.

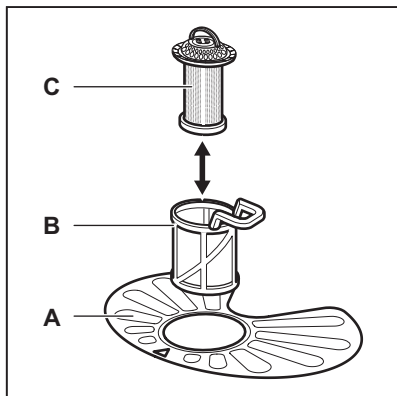
1. Розберіть систему фільтрів відповідно до інструкцій, наведених у цьому розділі.
2. Видаліть сторонні предмети вручну.
3. Повторно зберіть фільтри відповідно до інструкцій, наведених у цьому розділі.

11.3 Чищення зовнішніх поверхонь

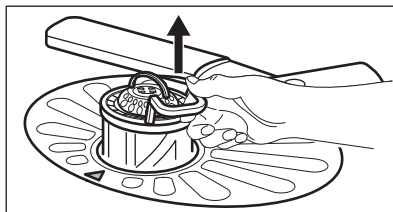
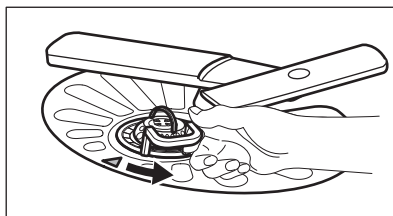
- Очищуйте прилад м'якою вологою тканиною.
- Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби.
- Не застосовуйте абразивні продукти, абразивні серветки чи розчинники.

11.4 Чищення фільтрів

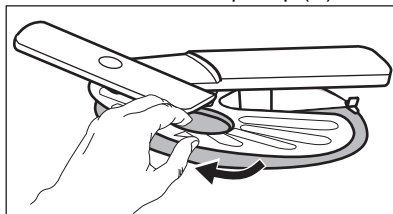
Фільтрувальна система складається з трьох частин.



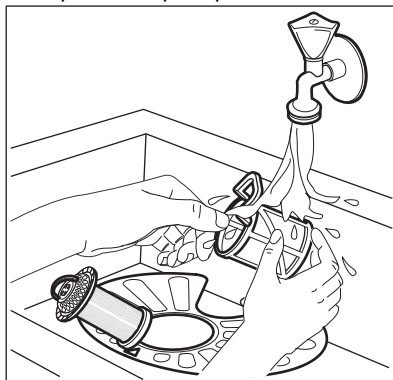
1. Поверніть фільтр (B) проти годинникової стрілки та зніміть його.



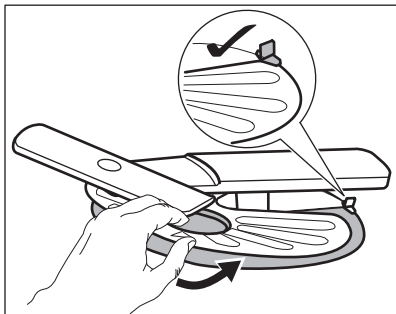
2. Вийміть фільтр (C) із фільтру (B).
3. Вийміть плоский фільтр (A).



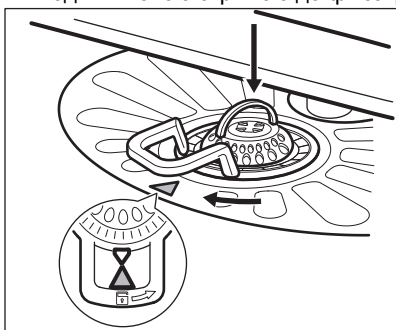
4. Промийте фільтри.



5. Переконайтеся, що всередині відстійника або на його краях немає залишків їжі або забруднення.
6. Встановіть плоский фільтр (A) на місце. Переконайтеся, що він розташований належним чином під 2 напрямними.



7. Знову зберіть фільтри (В) та (С).
8. Встановіть фільтр (В) у плоский фільтр (А). Поверніть за годинниковою стрілкою до фіксації.



УВАГА

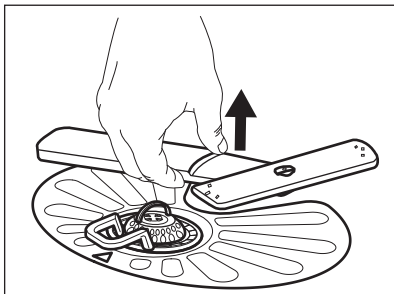
Неправильне встановлення фільтрів може призвести до незадовільних результатів миття й пошкодження приладу.

11.5 Очищення нижнього розпилювача

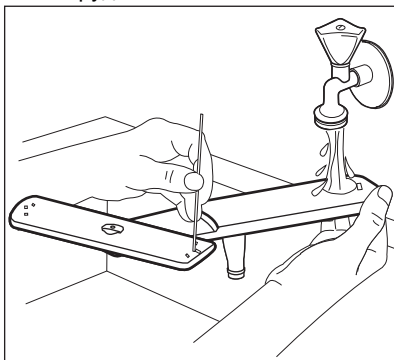
Рекомендується регулярно чистити нижній розпилювач, щоб уникнути засмічення отворів.

Засмічення отворів може призвести до незадовільних результатів миття.

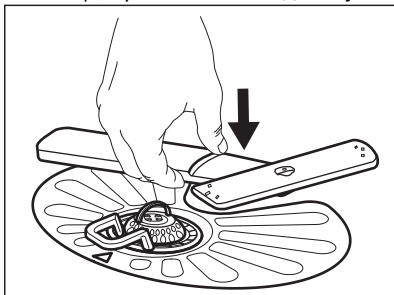
1. Щоб зняти нижній розпилювач, потягніть його вгору.



2. Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень.



3. Щоб установити розпилювач на місце, притисніть його донизу.



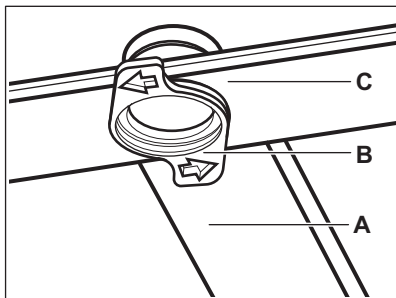
11.6 Очищення верхнього розпилювача

Не знімайте розпилювач. Якщо отвори розпилювача забилися, видаліть рештки бруду за допомогою тонкого гострого предмета.

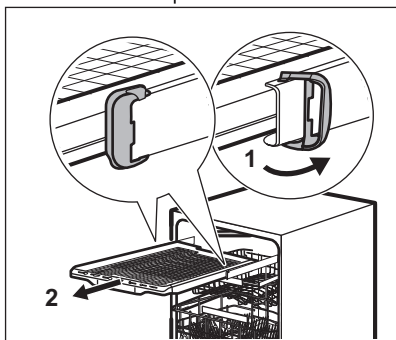
11.7 Чищення верхнього розпилювача

Рекомендується регулярно чистити верхній розпилювач для того, щоб уникнути засмічення отворів. Засмічення отворів може призвести до незадовільних результатів миття.

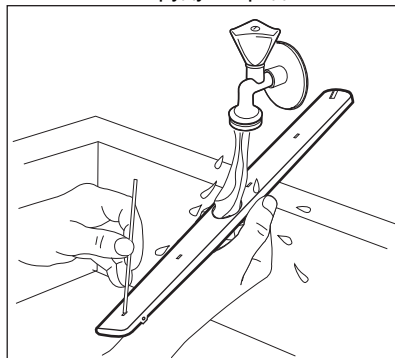
Верхній розпилювач розташований на стелі приладу. Розпилювач (C) встановлено у трубі подачі (A) з елементом кріплення (B).



1. Вивільніть обмежувачі з боків висувних рейок ящика для столових приборів та повністю витягніть ящик.



2. Перемістіть верхній кошик на найнижчий рівень, аби легше дістатися розпилювача.
3. Для того, щоб від'єднати розпилювач (C) від трубки подачі (A), поверніть елемент кріплення (B) проти годинникової стрілки і потягніть розпилювач вниз.
4. Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень. Пропускайте воду через отвори, щоб промити частинки бруду зсередини.



5. Щоб встановити розпилювач (C) назад, вставте елемент кріплення (B) в розпилювач і зафіксуйте його в трубі подачі (A), обертаючи за годинниковою стрілкою. Переконайтеся в тому, що елемент кріплення зафіксовано на місці.
6. Встановіть ящик для столових приборів на висувні рейки та зафіксуйте обмежувачі.

12. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Некваліфікований ремонт приладу може становити небезпеку для користувача. Будь-який ремонт повинен проводити кваліфікований фахівець.

Більшість потенційних проблем можна вирішити без звернення до авторизованого сервісного центру.

Інформація про можливі проблеми наведена у таблиці нижче.

При виникненні деяких несправностей на дисплеї відображається аварійний код.

Несправність і аварійний код	Можлива причина та рішення
Не вдається увімкнути прилад.	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся в тому, що електрична вилка підключена до розетки. • Переконайтеся в тому, що у блоку запобіжників немає пошкоджених запобіжників.
Програма не запускається.	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що дверцята приладу зачинені. • Натисніть кнопку запуску. • Якщо вибрано відкладений запуск, скасуйте це налаштування або дочекайтеся завершення зворотного відліку. • Прилад завантажує сорбент у блок для пом'якшення води. Процедура триває приблизно 5 хвилин.
У прилад не надходить вода. На дисплеї відображається i10 або i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що водопровідний кран відкритий. • Переконайтеся в тому, що тиск води не занадто низький. Для цієї інформації зверніться до місцевої служби водопостачання. • Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено. • Переконайтеся в тому, що фільтр у впускному шлангу не засмічено. • Переконайтеся в тому, що впускний шланг не перегнутий і не перекручений.
Прилад не зливає воду. На дисплеї відображається i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що зливний отвір не засмічено. • Переконайтеся в тому, що внутрішню систему фільтрації не засмічено. • Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перегнутий і не перекручений.
Увімкнений пристрій, який запобігає переливанню води. На дисплеї відображається i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Перекрийте водопровідний кран. • Переконайтеся, що прилад встановлено правильно. • Переконайтеся, що кошики завантажено згідно із вказівками в інструкції з експлуатації.
Несправність датчика визначення рівня води. На дисплеї відображається i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся в тому, що фільтри не засмічені. • Вимкніть прилад і знову увімкніть.
Несправність промивного насоса або зливного насоса. На дисплеї відображається i51 - i59 або i5A - i5F .	<ul style="list-style-type: none"> • Вимкніть прилад і знову увімкніть.

Несправність і аварійний код	Можлива причина та рішення
<p>Температура води всередині приладу занадто висока, або несправність датчика температури.</p> <p>На дисплеї відображається i61 або i69.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся в тому, що температура води на вході не перевищує 60°C. • Вимкніть прилад і знову увімкніть.
<p>Технічна несправність приладу.</p> <p>На дисплеї відображається iC0 або iC3.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вимкніть прилад і знову увімкніть.
<p>Рівень води всередині приладу занадто високий.</p> <p>На дисплеї відображається iF1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вимкніть прилад і знову увімкніть. • Переконайтеся в тому, що фільтри не засмічені. • Переконайтеся, що зливний шланг встановлено на правильній висоті над рівнем підлоги. Див. інструкції зі встановлення.
<p>Прилад зупиняється та знову запускається декілька разів під час роботи.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Це нормально. Це забезпечує оптимальні результати чищення та заощадження електроенергії.
<p>Програма виконується занадто довго.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Якщо встановлено відкладений запуск, скасуйте це налаштування або дочекайтеся завершення зворотного відліку.
<p>Тривалість програми, зазначена на дисплеї, відрізняється від тривалості у таблиці показників витрат.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • На тривалість виконання програми може впливати тиск і температури води, коливання напруги в електромережі, вибрані функції, кількість посуду та ступінь забруднення.
<p>Час, що залишився, на дисплеї збільшується та перескакує майже до завершення програми.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Це не є несправністю. Прилад працює правильно.
<p>Незначне витікання з дверцят приладу.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Прилад не встановлено горизонтально. Відкрутіть або закрутіть регульовані ніжки (за наявності таких). • Дверцята приладу зміщені від центру баку. Відрегулюйте задню ніжку (за наявності такої).
<p>Дверцята приладу важко закриваються.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Прилад не встановлено горизонтально. Відкрутіть або закрутіть регульовані ніжки (за наявності таких). • Частина посуду виступають з решіток.
<p>Дверцята приладу відкриваються під час циклу миття.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Функція AirDry активована. Функцію можна вимкнути. Див. розділ «Налаштування».

Несправність і аварійний код	Можлива причина та рішення
Звуки стуку/ударів з середини приладу.	<ul style="list-style-type: none"> • Посуд не розміщено належним чином у кошиках. Див. буклет щодо завантаження решіток. • Переконайтеся в тому, що розпилювачі можуть вільно обертатися.
При роботі приладу вимикається запобіжник.	<ul style="list-style-type: none"> • Сили струму недостатньо для одночасного живлення усіх приладів. Перевірте силу струму в мережі та потужність лічильника або вимкніть один із приладів, що використовуються. • Несправність внутрішніх електричних систем приладу. Зверніться до авторизованого сервісного центру.



Див. розділи **«Перед першим користуванням», «Щоденне користування»** або **«Поради та рекомендації»**, щоб дізнатися про інші можливі причини.

Перевіривши прилад, вимкніть та увімкніть прилад. Якщо це не усуває проблему, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Якщо з'являються коди попереджень, не описані в таблиці, зверніться до авторизованого сервісного центру.





ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Ми не рекомендуємо користуватися приладом до повного усунення проблеми. Відключіть прилад від мережі живлення і не підключайте його доти, доки не переконаєтеся, що прилад працює правильно.

12.1 Незадовільні результати миття та сушіння

Проблема	Можлива причина та вирішення
Незадовільні результати миття.	<ul style="list-style-type: none"> • Див. розділи «Щоденне користування», «Поради та рекомендації» й буклет щодо завантаження кошиків. • Використовуйте інтенсивнішу програму миття. • Для покращення результатів миття вибраної програми активуйте опцію ExtraPower. • Очистьте насадки розпилювача та фільтр. Див. розділ «Догляд та очищення».

Проблема	Можлива причина та вирішення
Незадовільні результати сушіння.	<ul style="list-style-type: none"> • Посуд залишався занадто довго всередині закритого приладу. Активуйте опцію AirDry для автоматичного відкриття дверцят і підвищення ефективності сушіння. • Ополіскувач закінчився або надходить у недостатньому обсязі. Залийте ополіскувач у дозатор або встановіть рівень ополіскувача на вищу позначку. • Проблема може бути спричинена якістю ополіскувача. • Завжди використовуйте ополіскувач навіть із комбінованим таблетованим мийним засобом. • Пластмасові вироби, можливо, потрібно буде витерти рушником насухо. • Програма не має фази сушіння. Див. розділ «Огляд програм».
На склянках та іншому посуді помітні смуги білуватого кольору або синюватий наліт.	<ul style="list-style-type: none"> • Надто велика кількість ополіскувача. Зменште рівень ополіскувача. • Кількість мийного засобу, що надходить, зовелика.
На склянках та іншому посуді наявні плями й сухі сліди води.	<ul style="list-style-type: none"> • Недостатня кількість ополіскувача, що надходить. Збільште рівень ополіскувача. • Проблема може бути спричинена якістю ополіскувача.
Усередині приладу є волога.	<ul style="list-style-type: none"> • Це не є дефектом приладу. Вологе повітря конденсується на стінках приладу.
Незвичайне утворення піни під час миття.	<ul style="list-style-type: none"> • Користуйтеся мийними засобами для посудомийних машин. • Скористайтесь мийним засобом іншого виробника. • Не полощіть посуд попередньо проточною водою.
Сліди іржі на столових приборах.	<ul style="list-style-type: none"> • У воді, що використовується для миття, занадто багато солі. Див. розділ «Пом'якшувач води». • Столові прибори зі срібла та нержавіючої сталі було розміщено разом. Не розташовуйте поруч срібні вироби та предмети з нержавіючої сталі.
Після закінчення виконання програми в дозаторі залишаються сліди мийного засобу.	<ul style="list-style-type: none"> • Таблетка мийного засобу застрягла в дозаторі й не була змита водою. • Мийний засіб у дозаторі не вимивається водою. Переконайтеся, що розпилювачі не засмічені, а також, що ніщо не заважає їм вільно обертатися. • Переконайтеся, що посуд у кошиках не заважає відкриватися кришці дозатора мийного засобу.

Проблема	Можлива причина та вирішення
Запахи всередині приладу.	<ul style="list-style-type: none"> • Див. розділ «Чищення всередині». • Запустіть програму  із засобом для видалення накипу або засобом для очищення, призначеними для посудомийних машин.
Вапняні відкладення на посуді, баку та внутрішній стороні дверцят.	<ul style="list-style-type: none"> • Низький рівень вмісту солі, перевірте індикатор заповнення. • Кришка контейнера для солі закрита нещільно. • Жорстка водопровідна вода. Див. розділ «Пом'якшувач води». • Використовуйте сіль і функцію регенерації води у пристрої для пом'якшення води навіть у разі застосування багатофункціонального таблетованого мийного засобу. Див. розділ «Пом'якшувач води». • Запустіть програму  із засобом для видалення накипу, призначеним для посудомийних машин. • Якщо вапняні відкладення не усуваються, помийте прилад відповідним мийним засобом. • Спробуйте інший мийний засіб. • Зверніться до виробника мийного засобу.
Посуд тьмянний, знебарвлений або надколотий.	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що завантажуєте в прилад лише той посуд, який дозволено мити в посудомийній машині. • Завантажуйте та розвантажуйте кошик обережно. Див. буклет щодо завантаження кошиків. • Делікатні предмети кладіть у верхній кошик. • Активуйте опцію GlassCare для забезпечення особливого догляду за келихами й делікатними предметами.



Див. розділи «**Перед першим користуванням**», «**Щоденне користування**» або «**Поради та рекомендації**», щоб дізнатися про інші можливі причини.

13. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Габарити	Ширина/висота/глибина (мм)	598 / 850 / 622
Підключення до електромережі ¹⁾	Напруга (В)	220 - 240
	Частота (Гц)	50
Тиск води	Мін./макс. бар (МПа)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)

Подача води	Холодна вода або гаряча вода ²⁾	макс. 60 °C
Місткість	Комплекти посуду	14

1) Решта значень див. на таблиці з технічними даними.

2) Якщо гаряча вода нагрівається за допомогою альтернативного джерела енергії (наприклад, сонячних батарей), то використовуйте гарячу воду, щоб зменшити споживання електроенергії.


13.1 Посилання на базу даних EPREL ЄС


QR-код на етикетці з параметрами енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на реєстрацію цього приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та усіма іншими документами, що надаються з цим приладом.

Інформацію щодо ефективності приладу можна знайти в базі даних EU EPREL за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> та назвою моделі і номером виробу, які ви можете знайти на таблиці з технічними даними приладу. Див. розділ «Опис виробу».

Детальна інформація щодо етикетки з параметрами енергоефективності представлена на сайті www.theenergylabel.eu.

14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних

приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.aeg.com/shop



156831630-A-142025



AEG